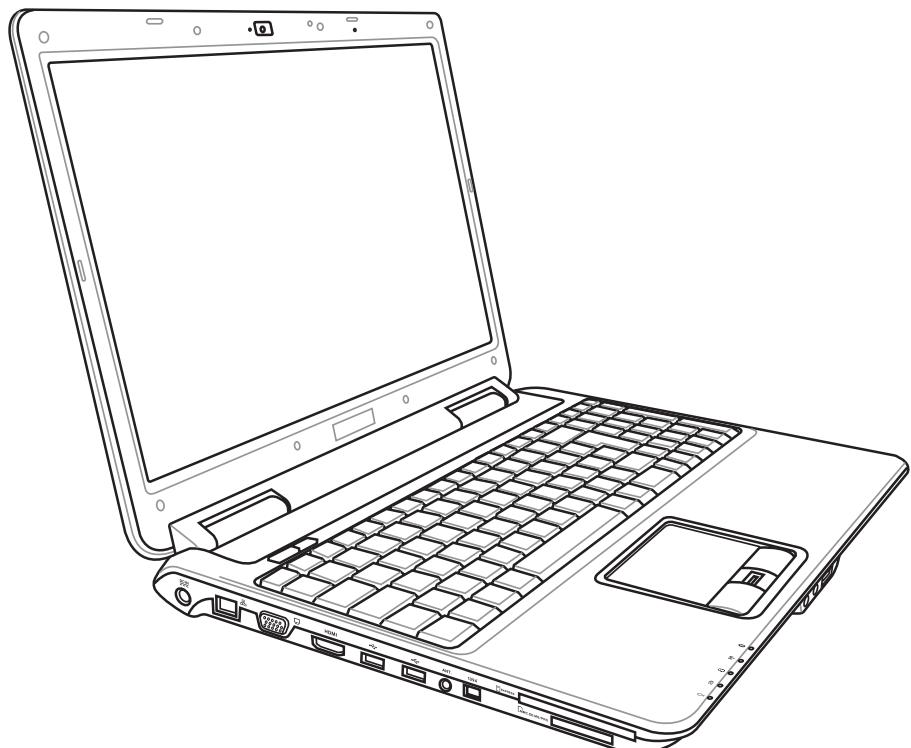


Ноутбук

Руководство пользователя



Содержание

1. Общие сведения о компьютере

О Руководстве пользователя.....	6
Примечания к этому руководству	6
Подготовка компьютера.....	9

2. Изучение частей компьютера

Верхняя сторона	12
Нижняя сторона	15
Левая сторона	17
Правая сторона	19
Задняя сторона.....	20
Передняя сторона	21

3. Первое включение

Система питания	24
Использование электросети	24
Использование аккумулятора.....	25
Уход за аккумулятором	26
Включение ноутбука	27
Самотестирование при включении (POST)	27
Проверка емкости аккумулятора.....	28
Зарядка аккумулятора.....	28
Опции питания	29
Режимы управления питанием	30
Ждущий и спящий режимы.....	30
Температурное управление питанием	30
Специальные функции клавиатуры.....	31
Цветные клавиши быстрого запуска.....	31
Клавиши Microsoft Windows	33
Внешняя клавиатура.....	33
Кнопки и индикаторы	34
Переключения	34
Индикаторы состояния	36
Мультимедийные клавиши (опция).....	38

Содержание (прод.)

4. Использование ноутбука

Устройство управления курсором	40
Использование Тачпэд	40
Примеры использования устройства Тачпэд	41
Уход за устройством Тачпэд	42
Тачпэд	42
Устройства хранения данных	43
Карта расширения	43
Оптический привод	45
Считыватель Карт Флэш Памяти	47
Жесткий диск	48
Память (RAM)	50
Соединения	51
Модемное подключение (опция)	51
Сетевое подключение	52
Беспроводное подключение (опция)	53
Управление беспроводными сетями	54
Подключение Bluetooth (опция)	55
Подключение антенны (опция)	56
Модуль защиты данных (TPM) (опция)	57
Программное обеспечение 3G Watcher (на некоторых моделях и в некоторых странах)	60
Установка SIM карты	60
Использование программного обеспечения 3G Watcher	60

Приложение

Дополнительные аксессуары	A-2
Дополнительные внешние устройства	A-3
Установка Bluetooth мыши(optional)	A-4
Операционная система и программное обеспечение	A-6
Параметры BIOS	A-7
Общие проблемы и их решение	A-9
Восстановление Windows Vista	A-15
Глоссарий	A-17
Удостоверения и стандарты	A-21
Информация о владельце	A-32

Содержание

1. Общие сведения о портативном компьютере

О Руководстве пользователя

Примечания к этому руководству

Техника безопасности

Подготовка ноутбука



Рисунки и иконки в этом руководстве приводятся только с целью ознакомления.

О Руководстве пользователя

Вы держите в руках Руководство пользователя ноутбука. В этом руководстве содержится информация о различных компонентах компьютера и их использовании. Ниже следует перечень основных разделов руководства:



1. Общие сведения о портативном компьютере

Введение в описание компьютера и это руководство.

2. Изучение частей компьютера

Содержит информацию о компонентах ноутбука.

3. Первое включение

Содержит информацию о первом включении ноутбука.

4. Использование ноутбука

Содержит информацию о пользовании компонентами компьютера.

5. Приложение

Информация о дополнительных аксессуарах и дополнительная информация.

Примечания к этому руководству

В руководстве встречаются выделенные жирным шрифтом примечания и предупреждения, которые следует иметь в виду, чтобы выполнять определенные задачи полностью и безопасно. Эти примечания имеют следующие степени важности:



СОВЕТ: Полезные советы и информация для опытных пользователей.



ПРИМЕЧАНИЕ: Советы и информация по выполнению конкретных задач.



ОСТОРОЖНО! Информация о действиях, которые могут привести к повреждению оборудования, потери данных или бытовым травмам.



ВНИМАНИЕ! Информация о предотвращении повреждений оборудования, потери данных и бытовых травм.



Буквы и цифры в < > или [] означают клавиши на клавиатуре; не набирайте < > и [] и эти буквы и цифры.

Информация о безопасности

Соблюдение нижеследующих правил техники безопасности продлит срок службы вашего ноутбука. Соблюдайте все правила предосторожности и инструкции. За исключением описанного в настоящем руководстве, все техническое обслуживание должно производиться только квалифицированными специалистами. Не пользуйтесь поврежденными сетевыми шнурами, аксессуарами и периферийными устройствами. Не используйте чистящие средства и растворители, такие, как бензол, или иные химикаты для очистки поверхности компьютера или рядом с ним.



ОСТОРОЖНО! Прежде, чем чистить компьютер, отключите его от сети и извлеките аккумулятор. Протрите поверхность компьютера чистой губкой или кусочком замши, смоченной в растворенном в воде неабразивном чистящем средстве, затем удалите лишнюю влагу сухой тряпкой.



НЕ устанавливайте компьютер на неровную или неустойчивую поверхность. В случае повреждения корпуса обращайтесь в сервис-центр.



НЕ нажмите на поверхность экрана и не прикасайтесь к ней. Не помещайте компьютер рядом с мелкими предметами, которые могут его поцарапать или попасть внутрь.



НЕ помещайте компьютер в пыльную или грязную среду. **НЕ** пользуйтесь компьютером во время утечки газа.



НЕ ставьте компьютер на колени или другие части тела во включенном состоянии или заряжающемся аккумуляторе во избежание ожогов.



Допустимый температурный диапазон: Этот ноутбук может использоваться при температуре воздуха в диапазоне 5°C (41°F) и 35°C (95°F)



НЕ помещайте включенный ноутбук в сумку и не накрывайте его любыми материалами, которые могут затруднить циркуляцию воздуха.



НЕ помещайте изделие (электрическое и электронное оборудование) в муниципальный мусор. Пожалуйста сверьтесь с местными нормами по утилизации электронных продуктов.



НЕ ставьте и не роняйте предметы на поверхность компьютера и не засовывайте в него посторонние предметы.



НЕ подвергайте компьютер воздействию сильных магнитных или электрических полей.



НЕ подвергайте воздействию и не используйте вблизи от жидкостей, дождей и влаги. **НЕ** пользуйтесь модемом во время грозы.



Предупреждение безопасности:
НЕ бросайте аккумулятор в огонь.
НЕ замыкайте контакты аккумулятора.
НЕ разбирайте аккумулятор.



Входное напряжение: Обратите внимание на этикетку на нижней стороне ноутбука и убедитесь, что ваш блок питания имеет соответствующее напряжение.



Предосторожности при транспортировке

Для подготовки ноутбука к транспортировке, отключите и отсоедините все внешние периферийные устройства во избежание повреждения соединительных кабелей. При отключении питания компьютера головки винчестера отодвигаются во избежание царапания поверхности жесткого диска при транспортировке. Поэтому не следует транспортировать ноутбук со включенным питанием. Закройте крышку компьютера и убедитесь, что замки защелкнулись, для защиты клавиатуры и экрана от повреждений.



ПРИМЕЧАНИЕ: Поверхность легко тускнеет от неправильного обращения. Будьте осторожны, не царапайте и не трите поверхности ноутбука при транспортировке.



Упаковка ноутбука



Используйте чехол для транспортировки ноутбука (например, такой, какходит , опционально, в комплект поставки с ноутбуком) для защиты от внешних воздействий (грязи, влага, удары и царапины, ...).



Зарядка аккумулятора

Если вы собираетесь пользоваться питанием от аккумулятора, убедитесь, что вы полностью зарядили аккумулятор своего компьютера и дополнительные наборы аккумуляторов перед длительным путешествием. Помните, что сетевой адаптер заряжает аккумулятор все время, которое он подключен к компьютеру и к электрической сети. Имейте в виду, что при пользовании портативным компьютером зарядка аккумуляторов занимает больше времени.



Правила предосторожности при авиаперелетах

Если вы собираетесь пользоваться своим портативным компьютером во время авиаперелета, сообщите об этом авиакомпании. В большинстве авиакомпаний существуют ограничения на использование электронных приборов. В большинстве авиакомпаний пользование электроникой не разрешается во время взлета и посадки.



ОСТОРОЖНО! Существует три основных типа устройств обеспечения безопасности в аэропортах: рентгеновские машины (просвечивающие вещи, поставленные на ленту конвейера), магнитные детекторы (через которые проходят люди) и магнитные жезлы (ручные устройства, с помощью которых проверяют людей или отдельные устройства). Ноутбук и дискеты можно пропускать через рентгеновскую машину. При этом не рекомендуется проносить ноутбук и дискеты через магнитные детекторы или подвергать их действию магнитных жезлов.



Модели с 3G⁽¹⁾: Используют радиоволны, что может вызвать помехи и должны использоваться в местах не запрещающих работу таких устройств. При использовании примите меры предосторожности.



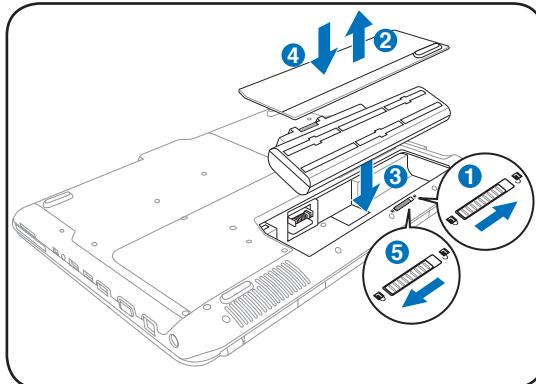
Внимание! 3G функции нужно выключать во взрывоопасных местах например бензо(газо) заправочные станции, химические склады и при взрывоопасных операциях.

(1) Подробности смотрите в разделе 4

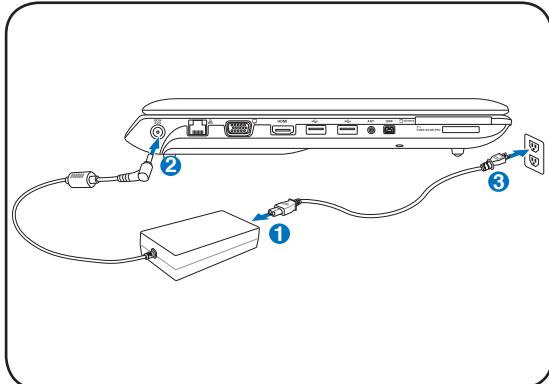
Подготовка ноутбука

Это только краткие инструкции по началу работы с портативным компьютером. Более подробные сведения содержатся на следующих страницах.

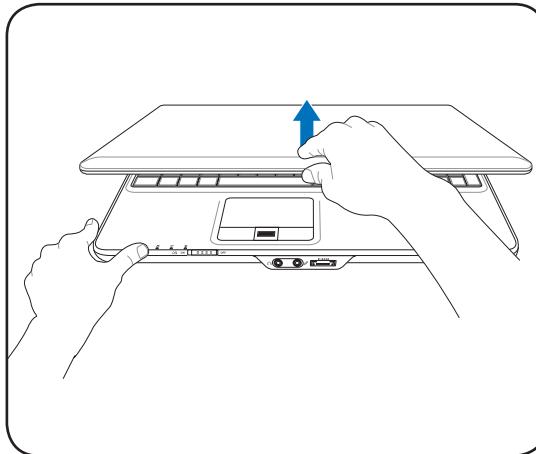
1. Установите аккумулятор



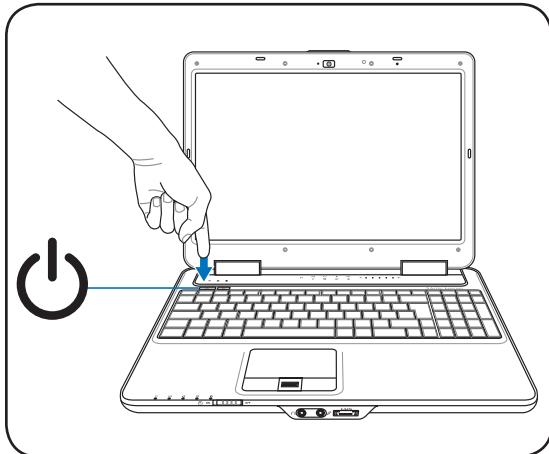
2. Подключите адаптер питания



3. Откройте ноутбук



4. Включите ноутбук



ОСТОРОЖНО! При открывании не откидывайте крышку до конца, чтобы не сломать шарниры! Никогда не поднимайте компьютер за крышку!

Кнопка питания включает, отключает ноутбук или переводит его в спящий и ждущий режим. Действие кнопки может быть изменено в Windows Панель управления > электропитание > Схемы управления питанием.

1

Введение

2. Изучение частей компьютера

Стороны ноутбука



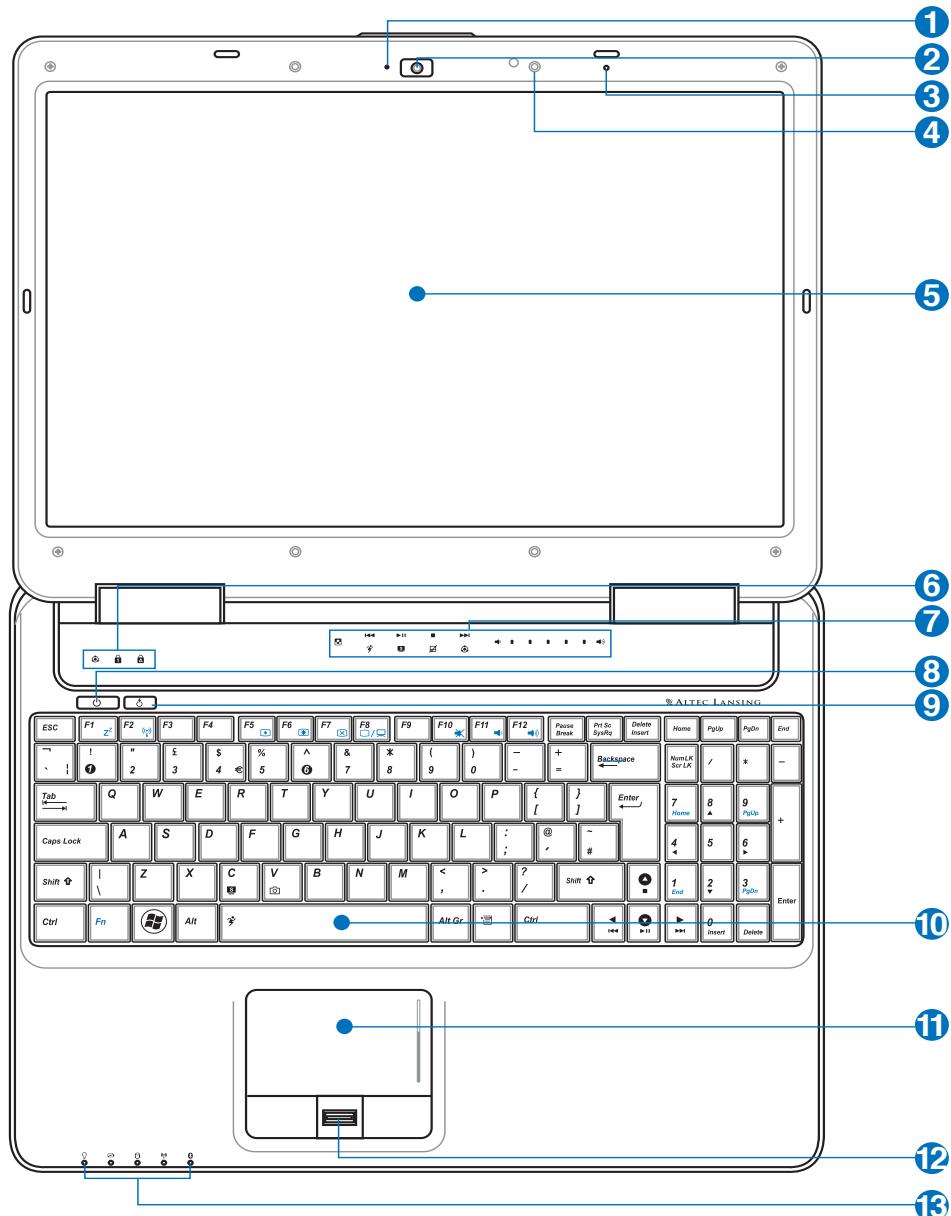
Примечание: Рисунки и иконки в этом руководстве приводятся только с целью ознакомления.

Верхняя сторона

На следующей схеме представлены компоненты, расположенные на этой стороне ноутбука.



Примечание: Клавиатура (раскладка клавиатуры) может отличаться от указанной ниже. Зависит от территории.



1  **Индикатор камеры**

Индикатор камеры показывает когда встроенная камера используется. Камера может быть автоматически активирована поддерживающим программным обеспечением.

**2**  **Камера (опция)**

Встроенная камера позволяет фотографировать и записывать видеосюжеты. Она, например, может использоваться во время проведения видеоконференций (а так же с любыми аналогичными интерактивными приложениями).

**3**  **Микрофон (Встроенный)**

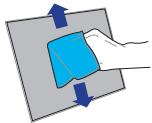
Встроенный микрофон может использоваться для видеоконференций, наложения голоса или простой звукозаписи.

**4**  **Датчик освещенности (опция)**

Датчик освещенности автоматически устанавливает яркость LCD дисплея в зависимости от текущего освещения.

**5**  **Дисплей**

Функции экрана те же, что и у монитора стационарного компьютера. В портативном компьютере используется активная матрица TFT LCD, дающая превосходное изображение, не хуже, чем мониторы стационарных компьютеров. В отличие от электронно-лучевых мониторов, экран LCD не производит излучений и не мерцает, что значительно комфортнее для глаз.

**6**  **Индикаторы(верхние)**

Индикаторы показывают состояния ноутбука и его специализированного программного обеспечения. Индикаторы подробно описаны в разделе 3.

**7**  **Клавиши быстрого запуска**

Клавиши быстрого запуска позволяют вам запускать часто используемые приложения одним нажатием кнопки. Подробности приведены далее в разделе 3.

**8**  **Кнопка питания**

Кнопка питания используется для включения и выключения компьютера, а также для перевода компьютера в ждущий/спящий режимы. Действие кнопки можно изменить в панели управления/питание.

**9**  **Клавиша Express Gate**

Нажатие этой клавиши вызывает запуск приложения Express Gate. Для получения подробной информации смотрите руководство пользователя Express Gate.



10 Клавиатура

Клавиатура состоит из клавиш стандартного размера с удобным ходом (глубиной нажатия) и подставкой для обеих рук. Клавиатура содержит две функциональные клавиши Windows™ для облегчения навигации в операционной системе Windows™.

**11 Тачпэд и кнопки**

Панель Тачпэд и ее кнопки являются устройством управления курсором, выполняющим те же функции, что и мышь. Программная функция прокрутки, облегчающая навигацию в системе Windows или в сети, доступна после установки прилагаемой утилиты.

**12 Сканер отпечатков пальцев (опция)**

Эта технология позволяет вам использовать специализированное программное обеспечение для защиты данных посредством аутентификации по отпечатку пальца (одного или нескольких, зависит от конкретной модели и версии программного обеспечения).

**13 Индикаторы(передние)**

Индикаторы показывают состояния ноутбука и его специализированного программного обеспечения. Индикаторы подробно описаны в разделе 3.



Нижняя сторона

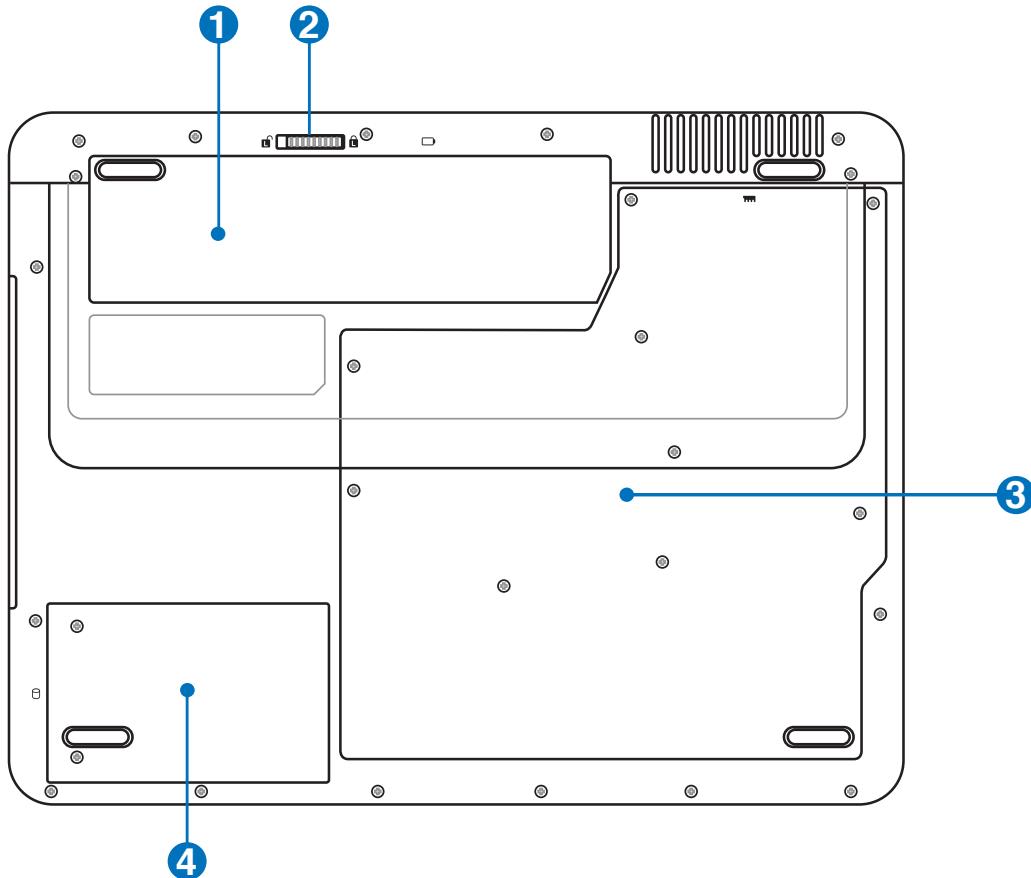
На диаграмме внизу изображены компоненты нижней стороны ноутбука.



Примечание: Нижняя сторона варьируется от модели ноутбука.



Примечание: Размер аккумулятора варьируется от его емкости и модели ноутбука.



ОСТОРОЖНО! Нижняя часть ноутбука может очень сильно нагреваться. Будьте осторожны в обращении с недавно включенным или выключенным компьютером. Высокие температуры нормальны во время работы и зарядки аккумулятора. НЕ СТАВЬТЕ НОУТБУК НА КОЛЕНЯ ИЛИ НА ДРУГИЕ ЧАСТИ ТЕЛА ВО ИЗБЕЖАНИЕ ОЖОГОВ.

2

Изучение частей

1

Аккумулятор

Аккумулятор автоматически заряжается при подключении адаптера питания и обеспечивает ноутбук питанием когда адаптер питания не подключен. Это позволяет использовать ноутбук при перемещении. Время питания от аккумулятора зависит от используемых приложений и определяется характеристиками ноутбука. Разборка аккумулятора невозможна, при необходимости он заменяется целиком в сервис-центре.



2

Ручной фиксатор аккумулятора

Фиксатор аккумулятора предназначен для закрепления аккумулятора. Передвиньте фиксатор в позицию разблокирования для извлечения или вставки аккумулятора. Переместите фиксатор в позицию блокировано после вставки аккумулятора.



3

Отсек памяти

Отсек памяти предназначен для установки дополнительной памяти. Добавление памяти может увеличить быстродействие и уменьшить количество обращений к диску. BIOS автоматически определит количество памяти в системе и настроит CMOS в соответствии с проведенным POST (самотестирование при включении). После установки памяти не требуется аппаратная или программа настройка. Информацию о добавлении памяти вы можете узнать в сервис-центре или у дилера. Приобретайте память только у санкционированных продавцов этого ноутбука для гарантии совместимости и надежности.



Отсек процессора

Некоторые модели портативных компьютеров имеют процессор, помещенный в сокет, позволяющий модернизировать его в будущем. Некоторые модели не позволяют модернизацию. Посетите Сервис -центр, чтобы узнать больше информации о модернизации.



Внимание! Замена процессора или жесткого диска самостоятельно аннулирует гарантию.

4

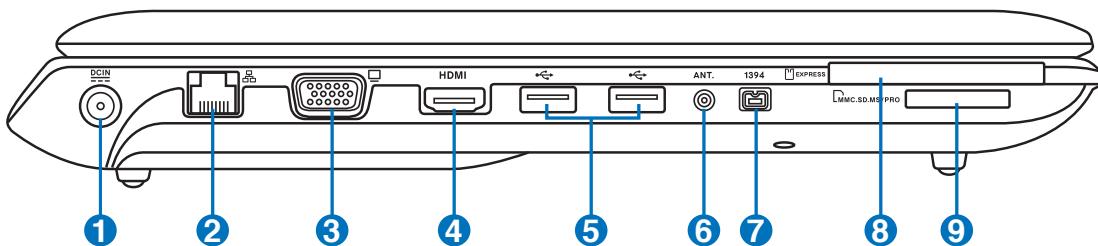
Отсек жесткого диска

Жесткий диск закреплен в отсеке. Установка нового жесткого диска должна выполняться только уполномоченными сервисными центрами или дилерами. Для максимальной совместимости и надежности приобретайте жесткие диски только у уполномоченных продавцов этого ноутбука.



Левая сторона

На рисунке внизу изображены компоненты левой стороны портативного компьютера.



1 Вход питания (постоянный ток)

Входящий в комплект поставки адаптер питания конвертирует стандартное напряжение электросети в необходимое для ноутбука, к которому он подключается через это гнездо. Через это гнездо подается питание на компьютер и заряжается аккумулятор. Во избежание повреждения компьютера и аккумулятора, пользуйтесь только адаптером, входящим в комплект поставки. ОСТОРОЖНО: АДАПТЕР ПИТАНИЯ МОЖЕТ НАГРЕВАТЬСЯ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ. УБЕДИТЕСЬ, ЧТО НЕ НАКРЫЛИ ЕГО ЧЕМ-ЛИБО И ДЕРЖИТЕ ЕГО ПОДАЛЬШЕ ОТ ТЕЛА.



2 Порт LAN

Порт ЛВС RJ-45 больше по размеру, чем порт модема RJ-11, и предназначается для кабелей Ethernet RJ-45 для подключения к локальной сети. Встроенный порт RJ45 обеспечивает удобное подключение без дополнительных адаптеров.



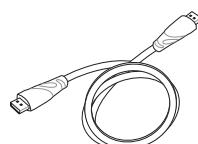
3 Выход для подключения монитора

15-штырьковый разъем для монитора поддерживает стандартное VGA-совместимое устройство, такое, как монитор или проектор, для просмотра изображения на большем внешнем экране.



4 Разъем HDMI (опция)

Это цифровой аудио/видео интерфейс, предназначенный для передачи аудио/видео сигнала между различными устройствами (например, между видео приставкой/DVD проигрывателем/Аудио/Видео ресивером) с видеомонитором или цифровым телевизором(DTV) без сжатия сигнала. HDMI поддерживает видеосигнал стандартной, повышенной или высокой четкости, плюс многоканальный аудиосигнал в одном кабеле. Он передает все ATSC HDTV стандарты и поддерживает 8-канальный цифровой звук для будущих расширений.



2

Изучение частей

5 Порты USB (2.0/1.1)

Универсальная последовательная шина совместима с устройствами типов USB 2.0 или USB 1.1, например, устройствами ввода, модемами, приводами жестких дисков, принтерами, мониторами и сканерами, подсоединенными последовательно на скорости до 12Мбит/с (USB 1.1) и 480Мбит/с (USB 2.0). USB позволяет подключить к одному компьютеру много внешних устройств, используя хабы. USB поддерживает “горячее подключение” устройств, таким образом, можно подключать и отключать периферийные устройства без перезагрузки компьютера.



6 Антенный вход (опция)

Антенный вход для TV или FM-радио (на некоторых моделях) предназначен для подключения антенны или кабельного телевидения. Поставляемая антенна может принимать цифровое TV, аналоговое TV или FM-радио (зависит от оплаченных услуг). **Примечание:** Для коаксиального разъема используйте поставляемый переходник.



7 Порт 1394 (опция)

IEEE1394 - это высокоскоростная последовательная шина, похожая на SCSI, но с более простыми разъемами и возможностью горячего подключения, как у USB. Интерфейс IEEE1394 поддерживает передачу данных со скоростью 100-400 Мбит/с и может поддерживать до 63 устройств на однойшине. IEEE1394 также используется в цифровой аппаратуре класса “high-end” и имеет маркировку “DV” (порт для цифрового видео).



8 Разъем ExpressCard

Один 26-ти контактный разъем позволяет установить одну карту Express card (шириной 34 или 54мм). Этот новый интерфейс обеспечивает более высокую пропускную способность, используя возможности шины PCI Express, и не обладает обратной совместимостью с устройствами стандарта PC Card. (PCMCIA.)



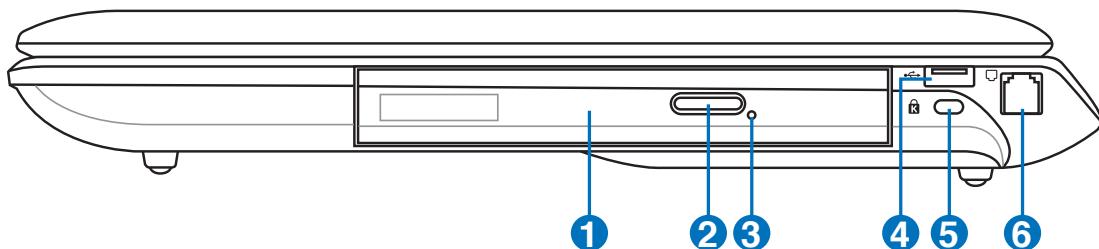
9 Слот Flash Memory

Довольно часто такие устройства как цифровые камеры, MP3-проигрыватели, мобильные телефоны, наладонные компьютеры и т.п. используют карты памяти. В данном ноутбуке имеется встроенное устройство для чтения/записи карт памяти, позволяющее работать с модулями флэш-памяти нескольких стандартов.



Правая сторона

На следующей схеме представлены компоненты, расположенные на этой стороне ноутбука.



1 Оптический привод

В рамках одной модели ноутбука возможны поставки различных конфигураций, в том числе, и разных моделей оптических приводов. Оптический привод может читать/писать обычные компакт-диски (CD R/RW) и дополнительно DVD диски (DVD R/RW, форматов "+" и/или "-"). Поэтому, при покупке ноутбука пожалуйста обращайте внимание на конкретные параметры оптического привода покупаемой модели.



2 Электронная кнопка открытия

Оптический дисковод открывается автоматически при нажатии на кнопку на дисководе. Кроме того, его можно открыть, щелкнув правой кнопкой мыши на значке оптического диска в окне "Мой компьютер" ОС Windows™.

3 Кнопка аварийного извлечения диска (местоположение зависит от модели)

Используется для извлечения диска если электронная кнопка не работает. Не используйте эту кнопку вместо электронной.



4 Порты USB (2.0/1.1)

2.0 Универсальная последовательная шина совместима с устройствами типов USB 2.0 или USB 1.1, например, устройствами ввода, модемами, приводами жестких дисков, принтерами, мониторами и сканерами, подсоединенными последовательно на скорости до 12Мбит/с (USB 1.1) и 480Мбит/с (USB 2.0). USB позволяет подключить к одному компьютеру много внешних устройств, используя хабы. USB поддерживает "горячее подключение" устройств, таким образом, можно подключать и отключать периферийные устройства без перезагрузки компьютера.



2

Изучение частей

5 Порт для замка Kensington®

Порт для замка Kensington® позволяет закреплять ноутбук с помощью совместимых со стандартом Kensington® средств обеспечения безопасности. Как правило, такие средства состоят из металлического троса и замка и позволяют прикрепить ноутбук к неподвижному предмету. Некоторые средства обеспечения безопасности также включают в себя детектор перемещений, включающий сирену при перемещении компьютера.



6 Модемный порт

Телефонный разъём RJ-11 рассчитан на телефонный кабель. Встроенный модем поддерживает передачу данных со скоростью до 56K по протоколу V.90. Встроенный разъем допускает удобное использование без дополнительных адаптеров.

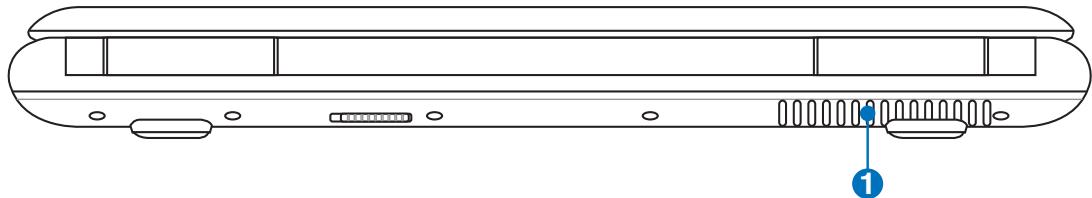


ОСТОРОЖНО! Встроенный модем не поддерживает напряжение, используемое в цифровых телефонных сетях. Не подключайте модемный порт к цифровым телефонным сетям, так как модем может выйти из строя.



Правая сторона

На следующей схеме представлены компоненты, расположенные на этой стороне ноутбука.



1 Вентиляционные отверстия

Вентиляционные отверстия предназначены для охлаждения ноутбука.

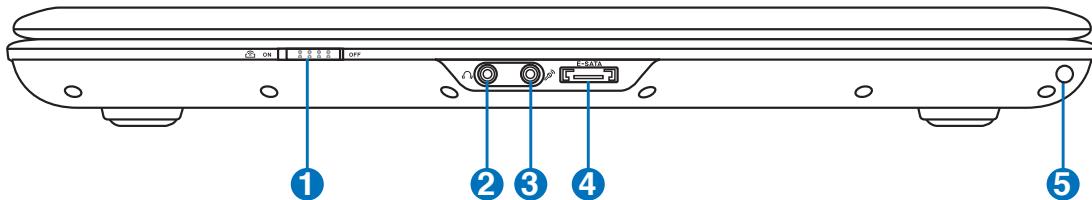


ОСТОРОЖНО! Убедитесь, что бумаги, книги, одежда, кабели или другие предметы не препятствуют попаданию воздуха в вентиляционные отверстия, в противном случае ноутбук может перегреться.



Передняя сторона

На рисунке внизу изображены компоненты передней стороны ноутбука.



1 (⌚) Кнопка беспроводной связи

Включает или отключает встроенную беспроводную сеть. При включении индикатор состояния беспроводной сети будет гореть. (Перед использованием необходимо настроить программное обеспечение Windows.)



2 ⚡ Разъем SPDIF (SPDIF Output)

Этот разъем обеспечивает соединение с устройствами по стандарту SPDIF (Sony/Philips Digital Interface) для вывода цифрового звука на внешнюю многоканальную акустическую систему, посредством декодера цифрового звука. В результате этого Вы получаете высококачественную звуковую картину на внешней аудио системе с минимальными искажениями.



3 ◘ Разъём для наушников

Стереоразъем для подключения наушников (3.5мм) используется для выдачи звуковых сигналов ноутбука на колонки с усилителем или в наушники. При подключении устройства к данному разъему встроенные колонки автоматически отключаются.



4 🎤 Разъём для подключения микрофона

Моноразъем для подключения микрофона (3.5мм) позволяет подключать внешний микрофон или подавать сигналы от других устройств. При подключении устройства к данному разъему встроенный микрофон автоматически отключается. Используйте эту функцию для проведения видеоконференций, наложения голоса или простой звукозаписи.



4 eSATA E-SATA порт (опция)

Внешний SATA или eSATA позволяет подключать Serial-ATA устройства, предназначенные для использования внутри компьютера. Это в шесть раз быстрее существующих USB 2.0 и 1394 и позволяет использовать кабели длиной двух метров.



5 Ионизатор воздуха (опция)

Встроенный ионизатор воздуха работает как очиститель воздуха. Излучаемые ионы очищают воздух притягиваясь к частицам пыли в воздухе и передают им отрицательный заряд. Для включения ионизатора нажмите клавишу ионизатора воздуха.



ВАЖНО! Не вставляйте какие-либо объекты в отверстие ионизатора. Это может повредить ионизатор.

2 Изучение частей

3. Первое включение

Использование электросети
Использование аккумулятора
Включение ноутбука
Проверка аккумулятора
Опции электропитания
Режимы управления электропитанием
Специальные функции клавиатуры
Кнопки и индикаторы



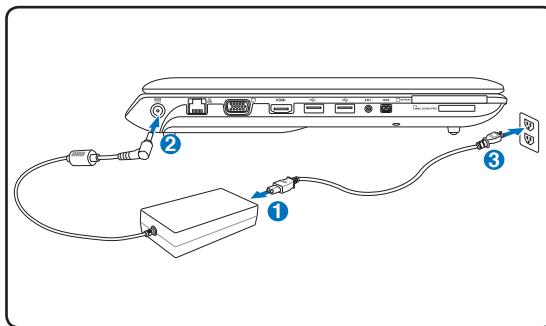
Примечание: Рисунки и иконки в этом руководстве приводятся только с целью ознакомления.

Система питания

Использование электросети



Питание ноутбука состоит из двух частей, универсального (110-240В) адаптера питания и аккумулятора. Адаптер преобразует напряжение из сети переменного тока в постоянное напряжение, которое требуется ноутбуку. В комплект поставки вашего ноутбука входит универсальный сетевой адаптер. Это означает, что вы можете подключать компьютер к розеткам как сети с напряжением 100-120 В, так и с напряжением 220-240 В без установки переключателей и использования дополнительных трансформаторов. В некоторых странах могут понадобиться переходники для подключения входящего в комплект поставки сетевого провода с вилкой стандарта США к розетке другого стандарта. В большинстве гостиниц установлены универсальные розетки, рассчитанные на разные вилки и разные напряжения. Прежде, чем брать сетевые адAPTERЫ в другую страну, всегда лучше узнать заранее у опытных путешественников, какое там напряжение в электросети.



СОВЕТ: Вы можете купить дорожный набор для ноутбука, в который входят сетевые и телефонные адAPTERЫ практически для всех стран.



ВНИМАНИЕ! Не подключайте сетевой адAPTER к розетке пока не подключили его к ноутбуку. Это может повредить блок питания.



ОСТОРОЖНО! При использовании другого сетевого адAPTERА для питания ноутбука или адAPTERА от ноутбука для питания других электроприборов возможны повреждения того и другого. В случае, если от сетевого адAPTERА исходит дым, запах гори или он слишком сильно нагревается, обратитесь в центр обслуживания. Также обратитесь в центр обслуживания, если вы подозреваете, что адAPTER неисправен. Неисправный адAPTER может повредить как компьютер, так и аккумулятор.



ПРИМЕЧАНИЕ: Вилка сетевого шнура может иметь два или три штыря, в зависимости от территории. Если в вилке три штыря, следует использовать сетевую розетку с заземлением или должным образом заземленный переходник для безопасного пользования портативным компьютером.



ОСТОРОЖНО: АДAPTER МОЖЕТ НАГРЕВАТЬСЯ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ. УБЕДИТЕСЬ, ЧТО НЕ НАКРЫЛИ АДAPTER ЧЕМ-ЛИБО И ДЕРЖИТЕ ЕГО ПОДАЛЬШЕ ОТ ТЕЛА.



Для экономии электроэнергии отключите сетевой адAPTER от розетки когда не используете ноутбук.



Использование аккумулятора

Портативный ПК разработан для работы со сменным аккумулятором. Аккумулятор состоит из нескольких секций, расположенных вместе. Полностью заряженный аккумулятор обеспечивает длительное время автономной работы, но оно зависит от многих факторов (яркость матрицы, настроек энергопотребления, настроек BIOS и т.п.). Дополнительные аккумуляторы можно приобрести в розничной сети или авторизованном сервисном центре позднее, по мере необходимости.

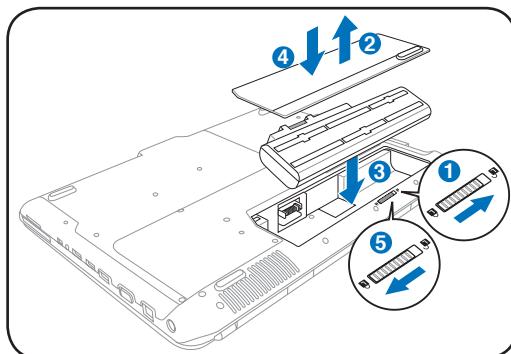
Установка и удаление аккумулятора

Портативный ПК может поставляться с установленным аккумулятором или без него. Если аккумулятор еще не установлен в компьютер, его необходимо установить, соблюдая следующий порядок.

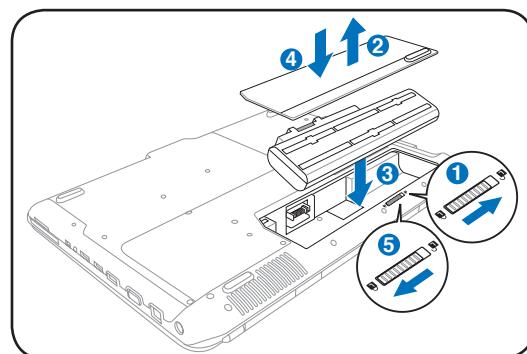


ОСТОРОЖНО! Никогда не пытайтесь снять аккумулятор при включенном компьютере, так как это может привести к потере данных.

Для установки аккумулятора:



Для снятия аккумулятора:



ОСТОРОЖНО! Используйте только аккумуляторы и сетевые адаптеры, входящие в комплект поставки ноутбука или сертифицированные производителем или продавцом для использования с этой моделью.



При установке аккумулятора проверьте, что защелка аккумулятора не заблокирована, т.к. это может привести к проблемам при снятии аккумулятора.

Уход за аккумулятором

Аккумулятор ноутбука, как и все другие аккумуляторы, имеет ограничение на количество перезарядок. При полной зарядке и разрядке аккумулятора один раз в день его хватит больше, чем на год, но насколько больше - зависит от температуры окружающей среды, влажности и режима использования компьютера. Идеальной температурой для использования аккумулятора является промежуток от 5°C до 35°C (от 41°F до 95°F). Следует также принимать в расчет то, что внутренняя температура в портативном компьютере выше, чем внешняя температура. Любая температура выше или ниже указанного промежутка сокращает срок службы аккумулятора. Но, так или иначе, время работы аккумулятора со временем будет уменьшаться, и необходимо будет купить новый в специализированном магазине по продаже портативных компьютеров. Поскольку аккумуляторы изнашиваются и без использования, покупать запасные впрок не рекомендуется.



ОСТОРОЖНО! В целях безопасности, **НЕ БРОСАЙТЕ** аккумулятор в огонь, **НЕ ЗАМЫКАЙТЕ** контакты и **НЕ РАЗБИРАЙТЕ** аккумулятор. При ненормальной работе или повреждении аккумулятора, вызванном ударом, пожалуйста выключите ноутбук и обратитесь в центр обслуживания.



⌚ Включение ноутбука

При включении питания портативного ПК на экране появляется сообщение о запуске. При необходимости, можно настроить яркость “горячими клавишами”. Если вам необходимо войти в программу настроек BIOS для установки или изменения конфигурации системы, нажмите [F2] во время загрузки для входа в программу. Если нажать [Tab], когда на экране появится заставка, на экране появится стандартная загрузочная информация, такая, как номер версии BIOS. Нажмите [ESC], чтобы войти в меню загрузки и выбрать, с какого диска загружать компьютер.



ПРИМЕЧАНИЕ: После включения питания, во время начальной загрузки ноутбука, экран может мигать. Это часть процедуры тестирования, а не неполадка.



ОСТОРОЖНО! Для защиты жесткого диска всегда ждите не менее 5 секунд после выключения компьютера, прежде, чем опять включить его.



ВНИМАНИЕ! НЕ НОСИТЕ включенный ноутбук в сумке и НЕ НАКРЫВАЙТЕ его какими-либо материалами, которые осложняют циркуляцию воздуха. Все это может вызвать перегрев системы и привести к выходу её из строя.



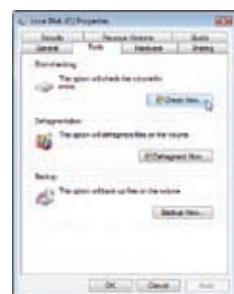
Самотестирование при включении (POST)

При включении ноутбука, он проходит серию программных диагностических тестов под общим названием Самотестирование при включении (POST). Программы, управляющие POST установлены как постоянная часть архитектуры ноутбука. В POST входит регистрация аппаратной конфигурации ноутбука, необходимая для диагностики системы. Эта регистрация происходит с помощью программы настройки BIOS. В случае, если в процессе POST будут обнаружены различия между регистрационными данными и существующей аппаратной конфигурацией, на экране появится сообщение о необходимости устранения несоответствия с помощью программы настройки BIOS. При покупке ноутбука регистрационные данные должны быть верны. По окончании тестирования на экране может появиться сообщение “No operating system found”, если на жестком диске не была предварительно установлена операционная система. Это означает, что жесткий диск был обнаружен и готов к установке новой операционной системы.



Технология самонаблюдения и сообщения об ошибках

(S.M.A.R.T.) проверяет жесткий диск во время работы POST и выдает предупредительное сообщение, если жесткий диск нуждается в ремонте. Если во время загрузки на экране появилось какое либо серьезное предупреждение, касающееся жесткого диска, немедленно сделайте резервные копии своих данных и запустите программу проверки диска Windows. Для этого: (1) щелкните правой кнопкой на любой иконке с жестким диском в окне “Мой компьютер”, (2) выберите “Свойства”, (3) щелкните на закладке “Сервис”, (4) нажмите на “Выполнить сейчас...”, (5) выберите жесткий диск, (6) выделите пункты “Автоматически исправлять системные ошибки” и “Проверять и восстанавливать поврежденные сектора”, для проверки в том числе и на физические неполадки, и (7) нажмите кнопку “Запуск”. Утилиты для проверки диска других компаний, такие, как Norton Disc Doctor компании Symantec, выполняют те же операции проще и обладают большим числом функций.



ОСТОРОЖНО! Если после работы утилиты по проверке диска при загрузке на экране по-прежнему появляются предупредительные сообщения, отнесите свой ноутбук в центр обслуживания. Продолжение использования компьютера может привести к потере данных.

Проверка емкости аккумулятора

Индикатор батарей в системном трее (при работе от аккумулятора) позволяет Вам узнать о времени автономной работы (или емкости аккумулятора в процентах). Полнотью заряженный аккумулятор обеспечивает длительное время автономной работы, но фактическое время работы зависит от многих факторов: настройки параметров энергосбережения, частоты и модели процессора, объема установленной оперативной памяти, яркости и размера экрана и многих других параметров.



Примечание: Рисунки показаны здесь только для примера и могут отличаться от тех, которые вы увидите в вашей системе.



ПРИМЕЧАНИЕ: Если вы проигнорируете уведомление системы о оставшейся малой емкости аккумулятора, то Ваш ноутбук достаточно скоро перейдет в соответствующий режим энергосбережения-режим STR или STD (в зависимости от Ваших настроек в панели управления)



Щелчок левой кнопкой мыши на иконке аккумулятора



Щелчок правой кнопкой мыши на иконке аккумулятора



Курсор на иконке аккумулятора без подключенного блока питания.



Курсор на иконке аккумулятора с подключенным блоком питания.



ВНИМАНИЕ! При разряженном аккумуляторе система может находиться в режиме STR (Suspend-to-RAM) лишь небольшое время. Режим STD (Suspend-to-Disk) отличается от выключения питания. Этот режим потребляет небольшое количество электроэнергии и может привести к сбою при отсутствии питания из-за полного разряда батареи или при отсутствии источника питания (например, если вы удалите как адаптер питания, так и аккумулятор).



Зарядка аккумулятора

Перед использованием портативного ПК в дороге необходимо зарядить его батарею. Она начинает заряжаться, как только ноутбук подключен к внешнему источнику питания. Перед первым использованием новую батарею необходимо полностью зарядить и лишь затем отключить компьютер от внешнего источника питания. При выключенном портативном ПК полная зарядка батареи занимает несколько часов, а при включенном это время может удвоиться. Когда батарея полностью заряжена, индикатор зарядки батареи выключается.



ПРИМЕЧАНИЕ: Аккумулятор перестает заряжаться, если его температура или напряжение в нем слишком высоки.



ПРИМЕЧАНИЕ: Аккумулятор начинает заряжаться когда его заряд становится ниже 95%. Это предотвращает слишком частую зарядку аккумулятора. Минимальное количество циклов зарядки продлевает срок службы аккумулятора.

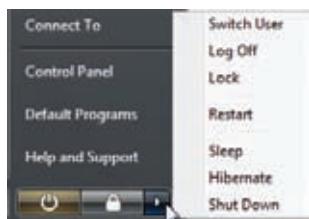


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не оставляйте аккумулятор разряженным. Аккумулятор будет разряжаться со временем. Если не используете аккумулятор, его необходимо заряжать через каждые три месяца, иначе, возможно, его не удастся зарядить в будущем.

① Опции электропитания

Кнопка питания включает, отключает ноутбук или переводит его в спящий и ждущий режим. Действие кнопки может быть изменено в Windows Панель управления > Электропитание > Системные параметры.

Для других опций, например “Смена пользователя, Перезагрузка, Сон, и Завершение работы,” щелкните на стрелке, расположенной около замка.



✳️ Перезагрузка

После внесения изменений в настройки операционной системы вас предупредят о необходимости перезагрузки. В некоторых установочных программах появится диалоговое окно перезагрузки. Для перезагрузки системы вручную выберите **Перезагрузка**.



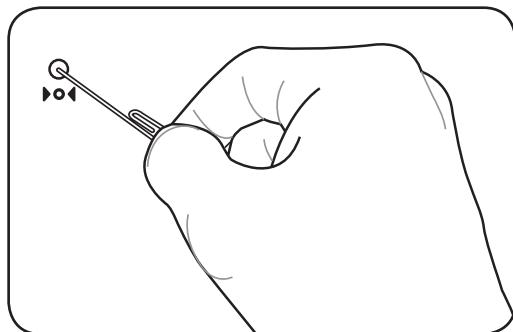
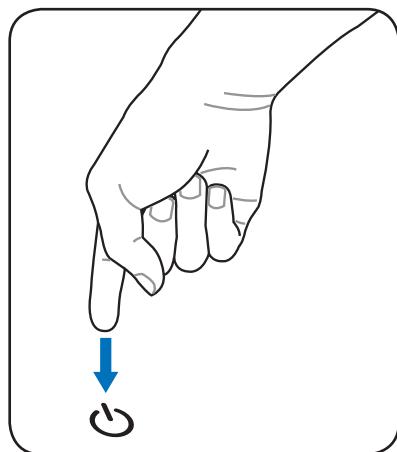
ОСТОРОЖНО! Для защиты винчестера, после выключения портативного компьютера подождите 5 секунд прежде чем включить его.



✳️ Аварийное выключение

Если невозможно завершить работу операционной системы штатным образом или перезапустить ее, существуют два дополнительных способа выключения портативного компьютера:

- (1) Удерживайте кнопку питания  более 4 секунд (2) Нажмите кнопку перезагрузки .



Примечание: Для нажатия кнопки перезагрузки используйте выпрямленную скрепку.



ОСТОРОЖНО! Никогда не выключайте и не перезагружайте компьютер во время записи данных, это может привести к потере или повреждению данных.



Режимы управления электропитанием

Портативный компьютер обладает несколькими автоматическими настраиваемыми функциями экономии электроэнергии, предназначенными для максимального продления срока службы аккумулятора и снижения эксплуатационных расходов пользователя (TCO). Часть этих функций настраивается через меню Питание в программе настройки BIOS. Настройка управления питанием ACPI производится из операционной системы. Функции управления питанием рассчитаны на максимально возможную экономию электроэнергии за счет перевода компонентов в режим пониженного энергопотребления так часто, как только возможно, но при этом позволяют при необходимости работать при полном питании.

Ждущий и спящий режимы

Настройки управления питанием находятся в Панели Управления Windows. Нижеследующие описания касаются управления питанием в системе Windows. Вы можете установить вход в режим энергосбережения или отключения при закрывании крышки компьютера, нажатии на кнопку питания или выбрать переход в режим “сна”. В основном в режимах энергосбережения и “сна” экономия энергии осуществляется за счет отключения неиспользуемых компонентов компьютера. После возвращения к работе последнее состояние, например, наполовину просмотренный документ или наполовину написанное письмо, появляется на экране так, как будто работа не прекращалась. Выключение компьютера приведет к закрытию всех программных приложений, причем появится окно запроса, хотите ли вы сохранить несохраненные файлы.

Режим энергосбережения “Ждущий режим” иначе называется Suspend-to-RAM (STR). Эта функция сохраняет ваши данные и состояние системы в оперативной памяти, после чего отключает многие компоненты компьютера. Поскольку оперативная память энергозависима, для сохранения (обновления) данных необходимо питание. Нажмите кнопку Пуск, затем щелкните на стрелке, расположенной около замка. Вы также можете использовать клавиши [Fn+F1] для включения этого режима. Для возврата нажмите любую клавишу кроме [Fn]. (Примечание: В этом режиме индикатор питания будет мигать.)



Режим “сна” иначе называется Suspend-to-Disk (STD). Эта функция сохраняет ваши данные и состояние системы на жестком диске. Таким образом, в обновлении оперативной памяти нет необходимости, и энергопотребление значительно снижается, но не прекращается совсем, поскольку некоторые компоненты для активизации компьютера, например, LAN и модем, должны оставаться включенными. Режим “сна” (Hibernate) обеспечивает более значительную экономию энергии по сравнению со “ждущим режимом”. Для просмотра этих опций нажмите кнопку Пуск, затем щелкните на стрелке, расположенной около замка. Для возврата нажмите кнопку питания. (Примечание: В этом режиме индикатор питания будет мигать.)

Температурное управление питанием

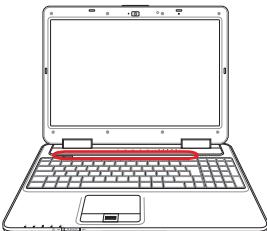
Существует три метода управления питанием, предназначенных для управления температурным режимом персонального компьютера. Эти методы не настраиваются пользователем и их необходимо знать на случай, если компьютер перейдет в одно из таких состояний. Нижеследующие данные показывают температуру корпуса (не процессора).

- Вентилятор включается в режиме активного охлаждения когда температура достигает верхнего безопасного уровня.
- Процессор снижает скорость в режиме пассивного охлаждения, когда температура превышает верхний безопасный уровень.
- Система выключается в режиме аварийного охлаждения, когда температура превышает максимальный безопасный уровень.

Специальные функции клавиатуры

Цветные клавиши

Ниже следует описание цветных клавиш на клавиатуре портативного компьютера. Команды, соответствующие этим клавишам, выполняются только при нажатии и удержании клавиши [Fn] перед нажатием на цветную клавишу.



ПРИМЕЧАНИЕ: Расположение специальных клавиш может отличаться от указанного. Ориентируйтесь на значки на клавишиах (они интуитивно понятны и без описания) и на их описание приводимое ниже.



Иконка “Z” (F1): Переводит портативный ПК в ждущий или спящий режим (в зависимости от настроек в Панели управления)



Значок «Башня»(F2): Только на моделях с модулями беспроводной связи: Включает или выключает внутренний адаптер беспроводной связи. При включении загорятся индикаторы состояния. Для использования wireless LAN или Bluetooth, необходимо произвести дополнительную настройку программного обеспечения Windows.



Иконка с закрашенным солнцем (F5):

Уменьшает яркость экрана.



Иконка с незакрашенным солнцем (F6):

Увеличивает яркость экрана



Иконка LCD (F7): Выключает/Включает лампу(ы) подсветки экрана. В некоторых моделях также растягивает изображение на весь экран при работе в низком разрешении.



Иконки LCD /монитор (F8): Переключает вывод между дисплеем ноутбука и внешним монитором в следующей последовательности: Дисплей портативного ПК -> Оба монитора. (Эта функция не работает в режиме 256 цветов, выберите в свойствах дисплея режим High Color). **ВАЖНО:** Внешний монитор необходимо подключить до загрузки ноутбука.



Иконки динамиков (F10):

Включает и выключает динамики (работает только под управлением OC Windows)



Иконка с динамиком и стрелкой вниз (F11):

Уменьшает громкость динамиков (работает только под управлением OC Windows)



Иконка с динамиком и стрелкой вверх (F12): Увеличивает громкость динамиков (работает только под управлением OC Windows)



Цветные клавиши (прод.)



Scr Lk (Del): Включает и выключает режим “скроллинга” (клавиши управления курсором при этом меняют характер своей работы).



Fn+C: Нажатие этой комбинации клавиш вызывает циклическое переключение между несколькими режимами технологии “Splendid”. Эта технология позволяет улучшить изображение на экране ноутбука (OSD), предлагая различные варианты режимов, адаптированные под конкретные условия работы.



My Profile



Fn+V: Управление программным обеспечением “ASUS Life Frame”.

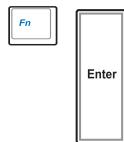


Fn+A: Включает и отключает датчик освещенности.



Power4Gear eXtreme (Fn+Space Bar):

Эта клавиша позволяет переключаться между различными режимами энергосбережения. Режимы энергосбережения контролируют многие аспекты ноутбука для достижения высокой производительности или долгой работы от аккумулятора. Подключение или отключение блока питания автоматически переключает режимы системы между режимом работы от сети и режимом работы от аккумулятора. Текущий режим вы можете посмотреть либо во время его переключения(будет высвечена его пиктограмма и название) или посредством специальной пиктограммы на панели задачи (просто подведите курсор к пиктограмме батарей).



Fn+Enter (расширенная клавиатура): Включает “Калькулятор”

Клавиши Microsoft Windows

На клавиатуре расположены две специальные клавиши для Windows™.



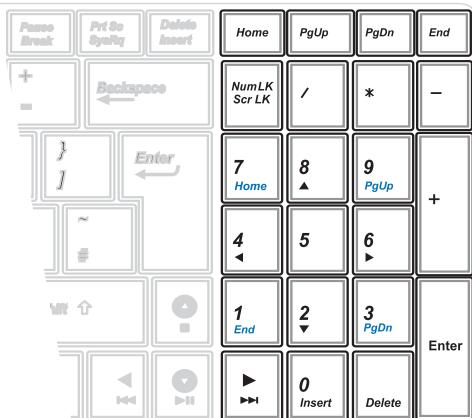
Клавиша с логотипом Windows™ открывает расположенное в левом нижнем углу рабочего стола Windows™ меню “Пуск”.



Другая клавиша, на которой изображено меню Windows™ и курсор, запускает меню “Свойства” и аналогично щелчку правой кнопкой мыши на каком-либо объекте Windows™.

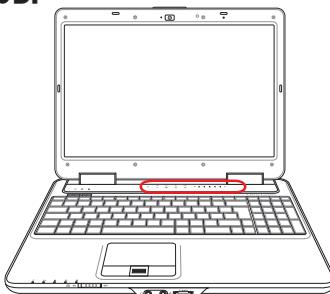
Расширенная клавиатура

Расширенная клавиатура доступна на некоторых моделях. Расширенная клавиатура имеет цифровые клавиши для быстрого ввода цифр. Используйте [Num Lk / Scr Lk] для переключения между режимом ввода цифр и режимом управления курсором. Режим управления курсором удобно использовать для перемещения между полями и ячейками, например в электронных таблицах.



Клавиши быстрого запуска и индикаторы

Клавиши быстрого запуска



Клавиша переключения режима

Имеется два набора для клавиш быстрого запуска. Нажатие кнопки переключает режим этих клавиш.

Мультимедийные клавиши

Эти клавиши позволяют управлять мультимедиа приложениями. Они функционируют как клавиши со стрелками. Подробную информацию смотрите в конце этой главы.

Клавиша Power4Gear eXtreme

Эта клавиша позволяет переключаться между различными режимами энергосбережения. Режимы энергосбережения контролируют многие аспекты ноутбука для достижения высокой производительности или долгой работы от аккумулятора. Подключение или отключение блока питания автоматически переключает режимы системы между режимом работы от сети и режимом работы от аккумулятора. Выбранный режим будет показан на дисплее.



Клавиша Splendid

Нажатие этой комбинации клавиш вызывает циклическое переключение между несколькими режимами технологии "Splendid". Эта технология позволяет улучшить изображение на экране ноутбука (OSD), предлагая различные варианты режимов, адаптированные под конкретные условия работы.



Клавиша блокирования Тачпэд

Нажатие этой кнопки позволяет блокировать сенсорную панель при использовании внешней мыши и избежать случайного перемещения курсора во время набора текста. Чтобы снова включить сенсорную панель, просто еще раз нажмите на эту кнопку.

Клавиша ионизатора воздуха

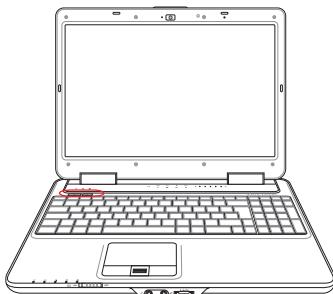
Нажатие этой клавиши включает ионизатор воздуха.

Панель управления громкостью

Для регулировки громкости проведите пальцем по панели.

Клавиши быстрого запуска и индикаторы (прод.)

Клавиши быстрого запуска



⚡ Кнопка питания

Кнопка питания используется для включения и выключения компьютера, а также для выхода из режима STD. Чтобы включить или выключить компьютер, нажмите на кнопку один раз. Эта кнопка может использоваться для безопасного выключения ноутбука. Кнопка питания работает только при открытой панели.



⚡ Клавиша Express Gate

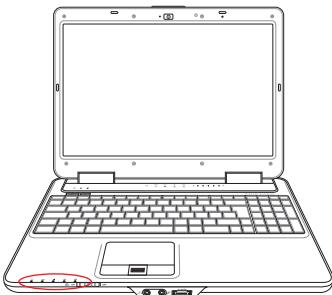
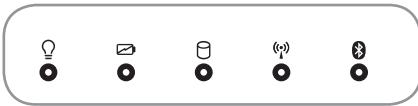
Нажатие этой клавиши вызывает запуск приложения Express Gate. Для получения подробной информации смотрите руководство пользователя Express Gate.



Эта клавиша не работает в Windows.

Клавиши быстрого запуска и индикаторы (прод.)

Индикаторы (Передний край)



Индикатор питания

Индикатор питания загорается, показывая, что переносной ПК включен, и мигает, показывая, что переносной ПК находится в режиме ожидания(standby). Когда компьютер выключен или находится в режиме сна (hibernation), индикатор не горит.



Индикатор зарядки аккумулятора

Индикатор зарядки аккумулятора представляет собой светодиод, отображающий состояние питания от аккумулятора:



Горит: Батарея портативного ПК заряжается, когда он подключен к блоку питания переменного тока.

Не горит: Аккумулятор портативного ПК заржен или полностью разрядился

Мигает: Заряд батареи менее 10%, и не подключен блок питания переменного тока.

Индикатор активности

Показывает обращение компьютера к устройствам хранения данных, таких как жесткий диск.Загорается в момент обращения.



Индикатор беспроводной сети

Только на моделях со встроенной беспроводной сетью. Этот индикатор зажигается когда встроенная беспроводная сеть включена. (Необходимо настройка программного обеспечения Windows.)

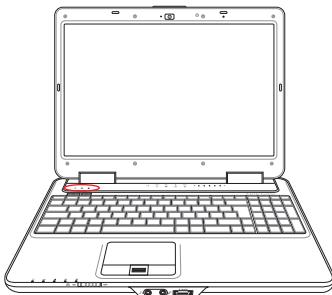


Индикатор Bluetooth

Эта кнопка используется только на моделях со встроенным Bluetooth (BT). Индикатор Bluetooth загорается, чтобы показать, что активирована встроенная функция Bluetooth ноутбука.



Клавиши быстрого запуска и индикаторы (Верхний край)



Индикатор ионизатора воздуха

Горит при включении ионизатора.

Индикатор цифровой клавиатуры

Горит при включении цифровой клавиатуры [Num Lk]. Эта функция позволяет пользоваться некоторыми буквенными клавишами как цифровыми для легкого ввода данных.



Индикатор регистра [Caps Lock]

Горит при включении функции набора текста в верхнем регистре [Caps Lock]. Эта функция позволяет набирать заглавные буквы (например A, B, C) вместо прописных (например a,b,c).

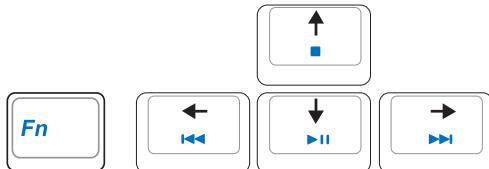


◎ Мультимедийные кнопки (опция)

Мультимедийные кнопки предоставляют Вам удобный доступ к управлению соответствующими приложениями. Выглядят они следующим образом.



Функции клавиш управления могут зависеть от модели ноутбука.



Для управления компакт-диском используйте клавишу [Fn] и кнопки со стрелками.

▶■ Воспроизведение/Пауза

Когда CD остановлен, начинает воспроизведение CD.

Во время воспроизведения, приостанавливает проигрывание CD.

■ Остановка

Когда CD остановлен: извлекает лоток.

Во время воспроизведения: останавливает проигрывание CD.

◀■ Предыдущая дорожка (Rewind) & Уменьшение громкости

Во время воспроизведения, эта кнопка имеет две функции:

Дорожка: Первое нажатие приведет к перезапуску текущей дорожки. Следующее нажатие воспроизведения предыдущей дорожки.

Аудио: Удерживание для уменьшения громкости.

▶■ Следующая дорожка (Fast Forward) & Увеличение громкости

Во время воспроизведения, эта кнопка имеет две функции:

Дорожка: Нажатие один раз - воспроизведение следующей дорожки.

Аудио: Удерживание для увеличения громкости.

▷ Регулировка громкости



Fn + Значок динамиков (F10)

Включает и выключает звук



Fn - Значок динамиков с указателем вниз (F11)

Уменьшает громкость



Fn + Значок динамиков с указателем вверх (F12)

Увеличивает громкость

4. Пользование портативным компьютером

Устройство управления курсором

Устройства хранения данных

Карта расширения

Оптический привод

Считыватель карт флеш-памяти

Жесткий диск

Память (RAM)

Подключения

Модемное подключение (опция)

Сетевое подключение

Беспроводное подключение (опция)

Подключение Bluetooth (опция)

Подключение антенны (опция)

Модуль защиты данных (TPM) (опция)

Сканер отпечатков пальцев (опция)

3G Watcher (для некоторых моделей и стран)



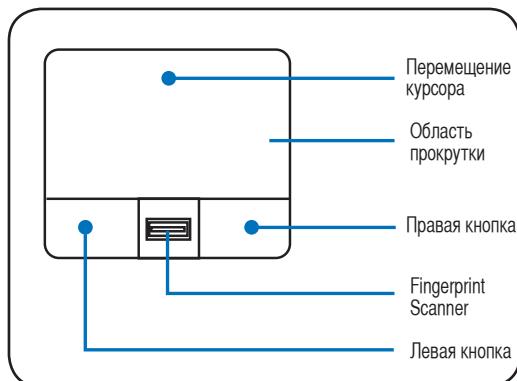
Примечание: Рисунки и иконки в этом руководстве приводятся только с целью ознакомления.

Устройство управления курсором

Встроенное в ноутбук устройство управления курсором типа тачпэд полностью совместимо с двух-трех кнопочной и снабженной роликом прокрутки мышью для порта PS/2. Тачпэд чувствителен к нажатию и не содержит движущихся частей, благодаря чему можно избежать механических неполадок. Для работы с некоторыми программными приложениями требуется установка драйвера устройства.



ОСТОРОЖНО! Не пользуйтесь никакими предметами вместо пальца при работе с тачпэдом, в противном случае, поверхность тачпэда может быть повреждена.

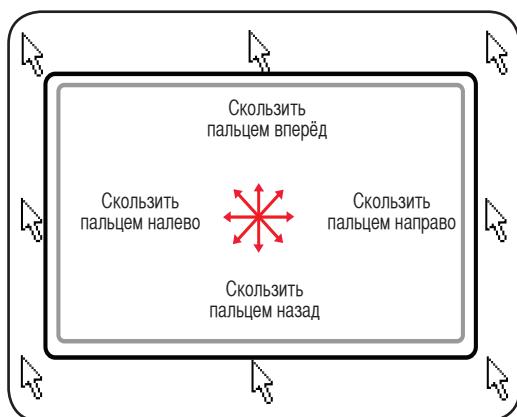


Использование тачпэда

Все, что необходимо для управления устройством тачпэда - это легкое нажатие кончиком пальца. Поскольку это устройство электростатически чувствительно, использовать посторонние предметы вместо пальцев нельзя. Основная функция сенсорной панели – перемещение курсора или выбор элементов, показанных на экране, используя перемещение пальца по ней, вместо стандартной мыши. Иллюстрации демонстрируют правильное использование устройства тачпэд.

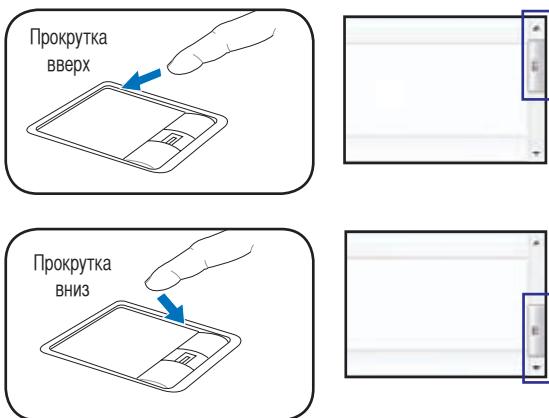
Перемещение курсора

Поместите палец в центр сенсорной панели и переместите его в направлении перемещения курсора.



Прокрутка (опция)

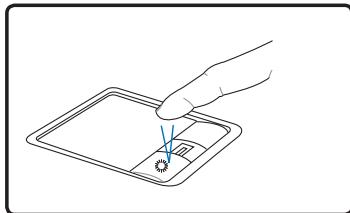
Скользите вашим пальцем вверх или вниз по правой стороне для прокрутки окна вверх или вниз.



Примеры использования устройства тачпэда

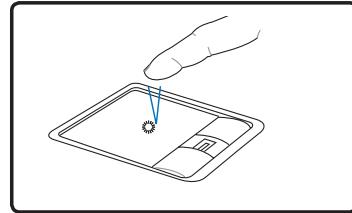
Щелчок/Хлопок - Наведя курсор на нужный объект, нажмите на левую кнопку или легонько хлопните кончиком пальца по панели, и удерживайте палец на панели до тех пор, пока объект не будет выбран. Выбранный объект меняет цвет. Два нижеследующих примера дают одинаковые результаты.

Щелчок



нажмите и отпустите левую кнопку

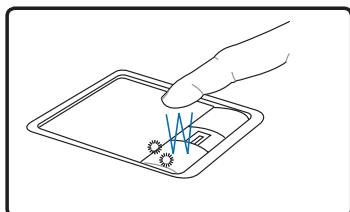
Хлопок



быстро и легко хлопните по панели

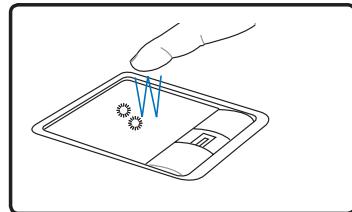
Двойной щелчок/двойной хлопок - Это обычный способ запуска программы напрямую от соответствующей иконки. Наведите курсор на иконку, которую вы хотите запустить, затем быстро дважды нажмите на левую кнопку или хлопните по панели, и система запустит соответствующую программу. Если перерыв между щелчками или хлопками слишком длинный, задание не будет выполнено. Скорость двойного щелчка можно установить, открыв в панели Управления Windows раздел “Мышь”. Два нижеследующих примера дают одинаковые результаты.

Двойной щелчок



дважды нажмите и отпустите левую кнопку

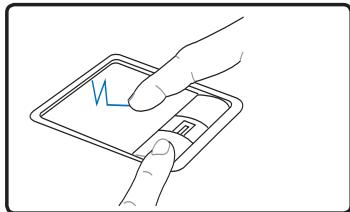
Двойной хлопок



дважды быстро и легко хлопните по панели

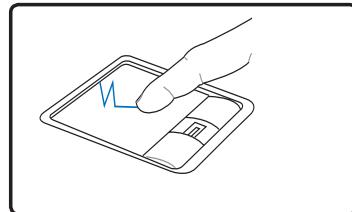
Перетаскивание - Перетаскивание означает выбрать объект и произвольно переместить его по экрану. Для этого можно навести курсор на данный объект, и, держа левую кнопку нажатой, переместить курсор на нужное место, затем отпустить кнопку. Или можно совершить двойной хлопок по панели на объекте, и переместить его кончиком пальца. Два нижеследующих примера дают одинаковые результаты.

Перетаскивание щелчком



Удерживая левую кнопку, проведите пальцем по панели.

Перетаскивание хлопком



Дважды легонько хлопните по панели и в конце второго хлопка, не отрывая пальца от панели, проведите им в требуемом направлении.

4 Пользование портативным компьютером

Уход за устройством тачпэд

Устройство Тачпад чувствительно к давлению. При неправильной эксплуатации его легко повредить.

- Убедитесь, что на панель не попадают грязь, жир и жидкости.
- Не прикасайтесь к панели грязными или мокрыми пальцами.
- Не опирайте тяжелые предметы на панель или на кнопки.
- Не царапайте панель какими-либо твердыми предметами.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Несмотря на то, что тачпэд чувствителен к давлению, основным фактором управления им является движение Вашего пальца. Чувствительность тачпэда может быть настроена посредством соответствующего программного обеспечения. Страйтесь настроить его так, чтобы управление осуществлялось лёгким касанием пальца.

Автоматическое отключение тачпэда

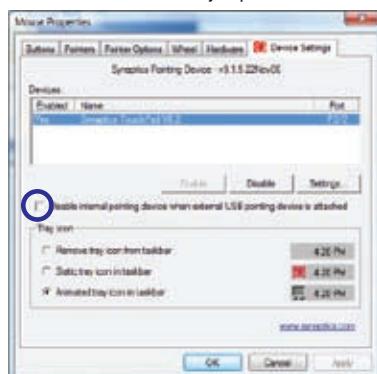
Модели ноутбуков с новым чипсетом автоматически отключают тачпэд при подключении внешней USB мыши. Для отключения этой функции отмените выбор этой опции в **Панель управления**

- Мышь - Параметры устройства.



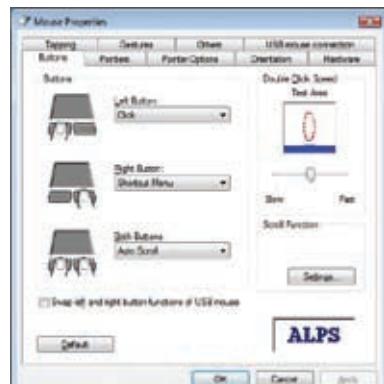
Панель управления

Модели с тачпэдом Synaptics



Выберите опцию
для включения этой
функции

Модели с тачпэдом ALPS



Модели с тачпэдом ALPS не имеют этой функции.

Устройства хранения данных

Устройства хранения данных позволяют портативному компьютеру читать или записывать документы, фотографии и другие файлы на различные устройства хранения данных. В данном портативном компьютере имеются следующие устройства хранения данных:

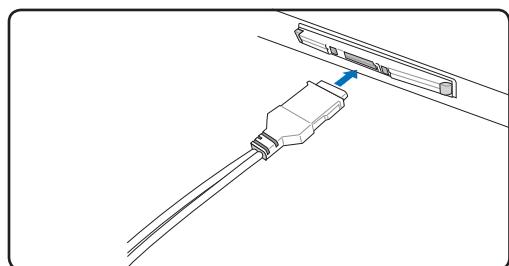
- ExpressCard
- Привод оптических дисков
- Устройство чтения флеш-карт
- Жесткий диск

Слот ExpressCard

Один 26-контактный разъем Expresscard позволяет установить одну карту ExpressCard/34мм или одну ExpressCard/54мм. Этот новый интерфейс работает быстрее, т.к. вместо параллельной шины, используемой в разъеме PC card, использует последовательную шину PCI Express. (Не совместим с предыдущими картами PCMCIA.)



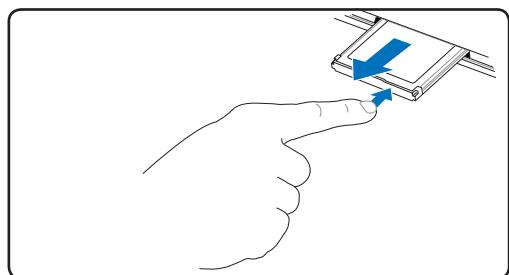
Установка ExpressCard



1. Если защитная заглушка установлена, извлеките ее (следуйте инструкциям, приведенным ниже в разделе “Извлечение ExpressCard”).
2. Вставьте карту стороной с разъемом вперед и этикеткой вверх. Полностью вставленная стандартная карта должна находиться на одном уровне с поверхностью портативного ПК.
3. Аккуратно подсоедините к карте все необходимые кабели и адаптеры. Как правило, все разъемы вставляются однозначно. На верхней стороне разъема должна быть наклейка, картинка или пометка.

Извлечение ExpressCard

Этот слот не имеет кнопки извлечения. Для извлечения карты нажмите её внутрь и отпустите. Аккуратно вытащите карту из слота.



4 Пользование портативным компьютером

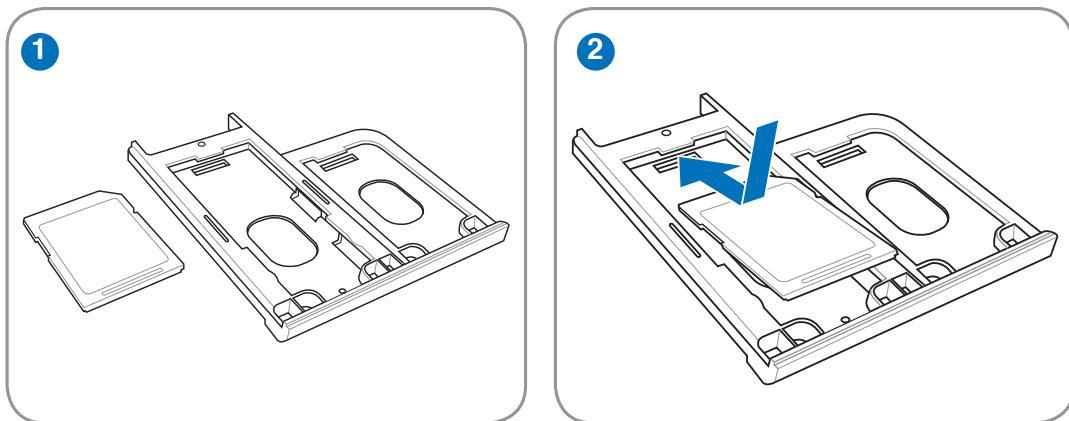
Держатель для карт памяти

Заглушка для карты расширения, идущая в комплекте с ноутбуком функционирует как держатель для карт памяти. Держатель также позволяет вам быстро найти карту памяти и уменьшить риск потери карты с важными данными.

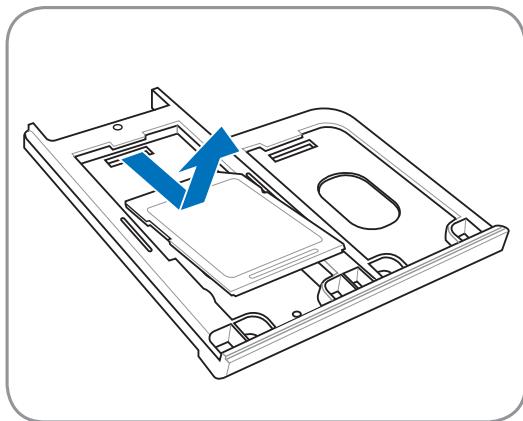


Держатель позволяет хранить до 2 карт памяти SD или MS типов. Вы можете хранить две SD карты или одну SD и одну MS карту.

Установка карты памяти:

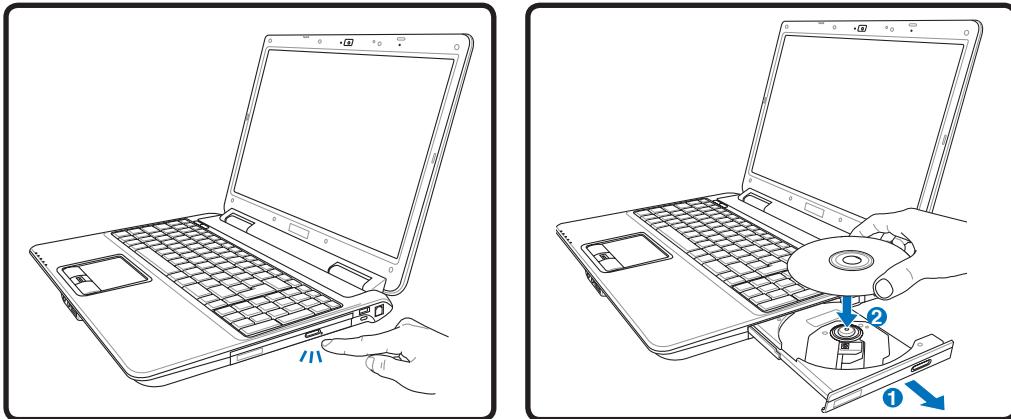


Извлечение карты памяти:

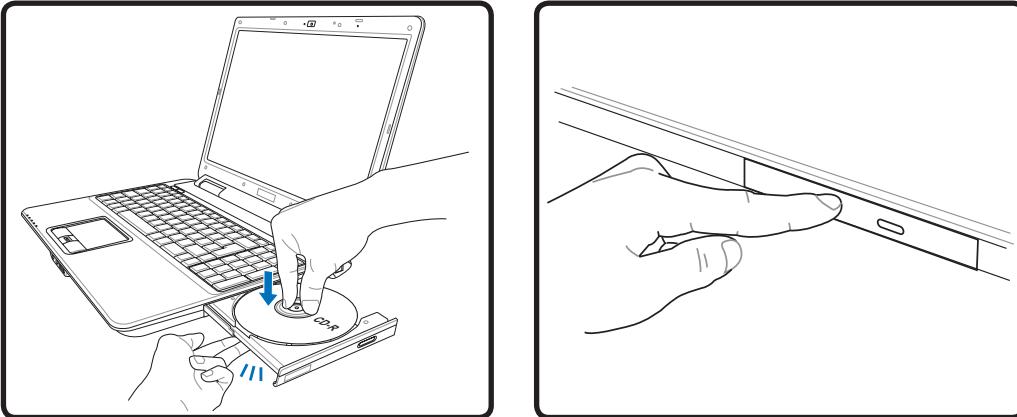


◎ Оптический привод

Установка оптического диска



1. Когда ноутбук включен, нажмите кнопку извлечения на приводе, и его лоток будет частично вытолкнут наружу.
2. Осторожно потяните за переднюю панель привода и полностью выдвиньте лоток. Будьте осторожны и не касайтесь линз привода и других механизмов. Убедитесь, что никакие предметы не будут зажаты под лотком привода.



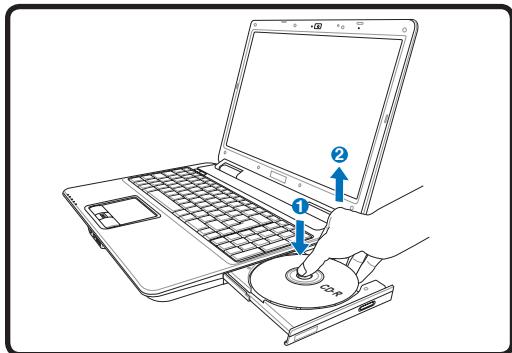
3. Удерживайте диск за края стороной с изображением вверх. Нажмите на диск с двух сторон от центра, чтобы он защелкнулся на втулке. **При правильной установке втулка должна располагаться над поверхностью диска.**
4. Медленно задвиньте лоток привода на место. Привод начинает чтение оглавления диска. Когда он остановится, диск будет готов к использованию.



ПРИМЕЧАНИЕ. Звук и ощущение интенсивного вращения диска в оптическом приводе при чтении данных являются нормой.

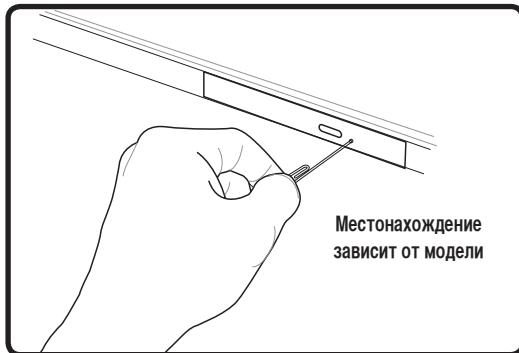
◎ Оптический привод (продолжение)

Удаление оптического диска



Нажмите кнопку извлечения на приводе, и его лоток будет частично вытолкнут наружу. Нажав на центральную ось, аккуратно потяните диск за края вверх под углом, чтобы снять его с оси.

Аварийное извлечение диска



Аварийное извлечение используется для извлечения лотка привода в случае если обычным способом это сделать невозможно. Используйте его только в случае крайней необходимости. **Примечание:** Будьте осторожны не повредите индикатор, находящийся в этом же месте.

Использование оптического привода

Оптические диски и оборудование связаны с весьма точной механикой и требуют бережного обращения. Помните важные инструкции по безопасности от поставщиков компакт-дисков. В отличие от настольных компьютеров, в портативном ПК оптический дисковод снабжен втулкой, удерживающей диск на месте независимо от угла поворота. При установке компакт-диска важно нажать на диск и зафиксировать его на центральной втулке, поскольку иначе лоток дисковода поцарапает диск.



ВНИМАНИЕ! Если диск не закреплен как следует на центральной втулке, при закрытии лотка он может быть поврежден. Во избежание повреждений, внимательно следите за положением диска, медленно закрывая лоток.

Буква, соответствующая устройству для чтения CD присутствует независимо от наличия диска в устройстве. После установки CD содержащиеся на нем данные становятся доступны также, как и на жестком диске, с той разницей, что на CD нельзя ничего записывать или вносить изменения в файлы. При использовании соответствующего программного обеспечения устройство для CD-RW или DVD+CD-RW позволяет использовать диски CD-RW также, как жесткий диск, с возможностью записывать, удалять и редактировать файлы.

Для всех высокоскоростных устройств CD-ROM нормальна вибрация, связанная с несбалансированностью дисков или наклейками на них. В целях уменьшения вибрации держите портативный компьютер на ровной поверхности и не наклеивайте наклейки на диски.

Прослушивание звуковых компакт-дисков

Оптические дисководы позволяют воспроизводить звуковые диски Audio CD, однако воспроизведение звуковых дисков DVD возможно только на приводе DVD-ROM. Вставьте звуковой компакт-диск, и Windows автоматически откроет программу проигрывателя и начнет воспроизведение. В зависимости от типа диска DVD Audio и установленного программного обеспечения для прослушивания диска может потребоваться запуск проигрывателя DVD. Для настройки громкости можно использовать горячие клавиши или значок динамика на панели задач Windows.



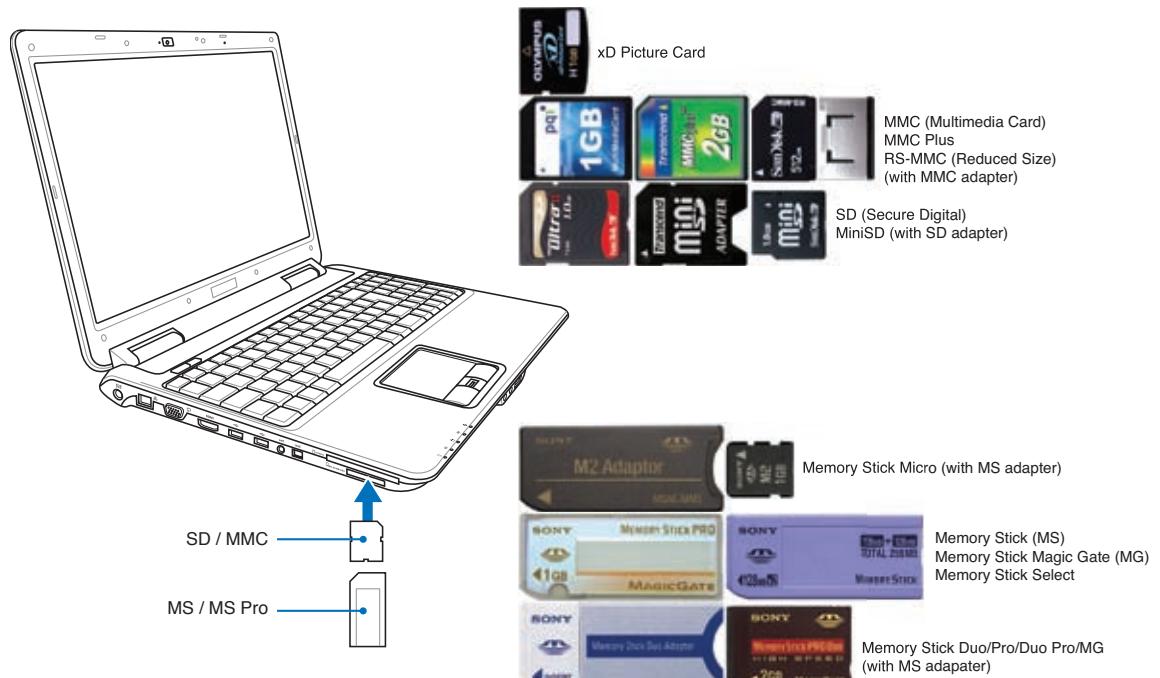
Считыватель карт флеш-памяти

Обычно, карты памяти покупаются отдельно от ноутбука для использования в различных внешних устройствах, таких как цифровые фотокамеры, MP3-плееры, сотовые телефоны. Эта модель ноутбука оснащена встроенным карт-ридером для следующих типов карт: Secure Digital (SD), Multi-Media Card (MMC), Memory Stick (MS), Memory Stick Select (MS Select), Memory Stick Duo (с адаптером MS), Memory Stick Pro и Memory Stick Pro Duo (с адаптером MS Pro). Карты типа Memory Stick могут быть стандартными, либо выполнены по технологии MagicGate. Встроенный карт-ридер не только гораздо удобнее внешних аналогичных устройств, но и за счет использования возможностей высокопроизводительной шины PCI Express обеспечивает высокую скорость передачи данных.



ВАЖНО! Совместимость карт памяти зависит от модели ноутбука и спецификации карты памяти. Спецификация карт памяти постоянно меняется, таким образом совместимость может измениться без предупреждения.

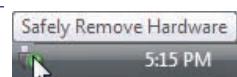
Примеры карт памяти



ВАЖНО! Никогда не извлекайте карты сразу после чтения, копирования, форматирования или удаления данных, иначе данные на карте могут быть повреждены.



ВНИМАНИЕ! Для предотвращения потери данных перед извлечением карты, используйте её программное отключение, через соответствующую пиктограмму в трее.



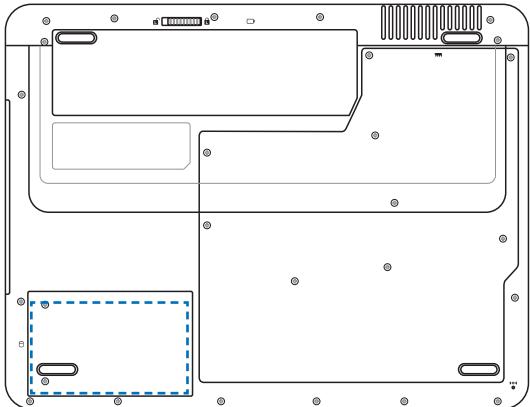
4 Пользование портативным компьютером

Жесткий диск

Жесткий диск большого объема, установленный внутри ноутбука, обеспечивает высокую скорость работы и значительно быстрее чем флоппи-дисковод или оптический привод. Портативный ПК поставляется со съемным жестким диском с поддержкой технологии S.M.A.R.T. (Self Monitoring and Reporting Technology), помогающей выявлять ошибки и сбои жесткого диска еще до их возникновения. Для модернизации жесткого диска обратитесь в авторизованный сервисный центр или к продавцу.

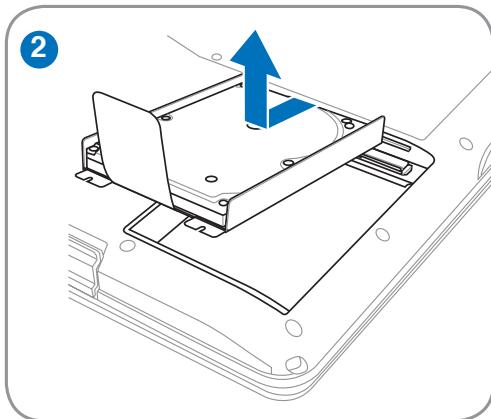
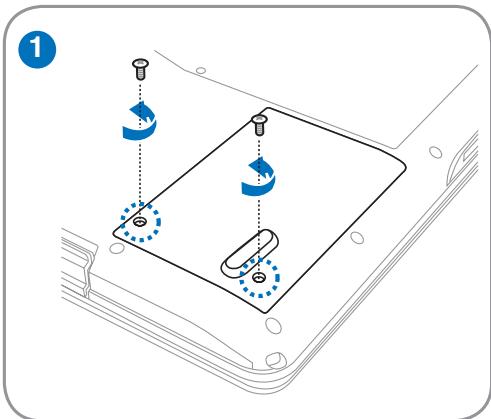


ОСТОРОЖНО! Неправильное обращение при транспортировке может повредить жесткий диск. Обращайтесь с портативным компьютером бережно и берегите его от статического электричества и сильных вибраций и воздействий. Жесткий диск - самый чувствительный компонент ноутбука и с большой вероятностью может оказаться первым или единственным поврежденным компонентом при падении компьютера.

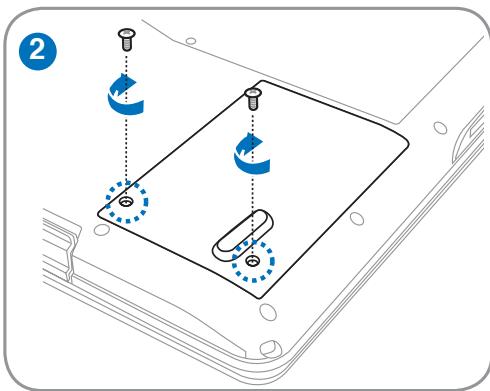
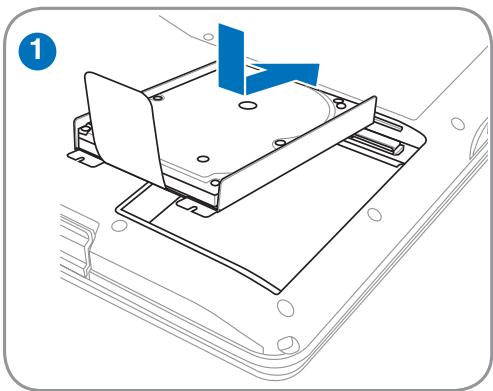


ВНИМАНИЕ! Перед снятием крышки отсека жесткого диска отключите все подключенные периферийные устройства, телефонные или телевизионные кабели и питание (например внешний блок питания, аккумулятор и т. п.)

Извлечение жесткого диска:



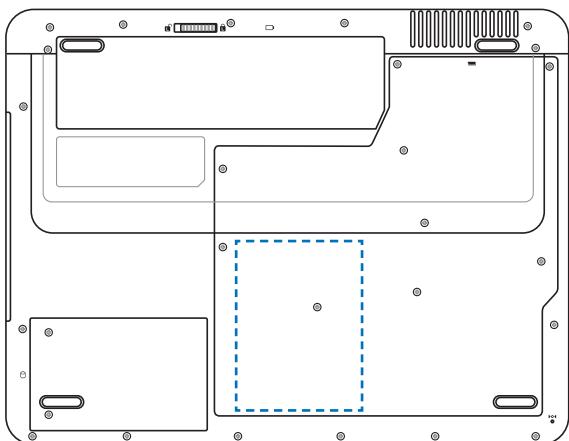
Установка жесткого диска:



4 Пользование портативным компьютером

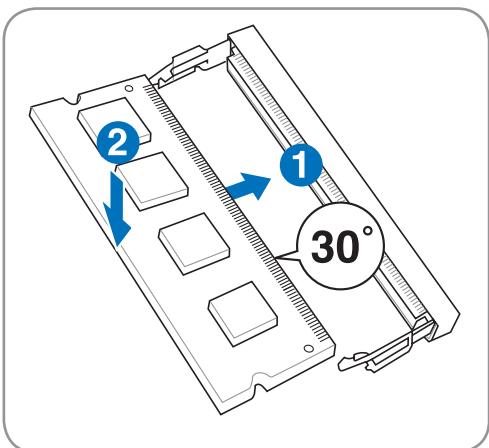
Память (RAM)

Добавление памяти увеличит быстродействие приложений, за счет уменьшения доступа к жесткому диску. BIOS автоматически определяет количество памяти в системе и соответственно конфигурирует CMOS во время POST (тест при включении питания). Установка памяти не требует аппаратных или программных (включая BIOS) настроек.

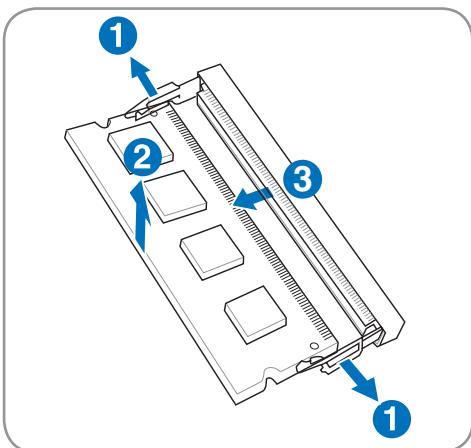


ВНИМАНИЕ! Перед установки или извлечения памяти отключите все подключенные периферийные устройства, телефонные или телевизионные кабели и питание (например внешний блок питания, аккумулятор и т. п.)

Установка памяти



Извлечение памяти



Соединения



ПРИМЕЧАНИЕ: Встроенный модем и сетевая карта не могут быть установлены позже дополнительно. Модем и/или сетевая карта могут быть установлены в качестве карты расширения.

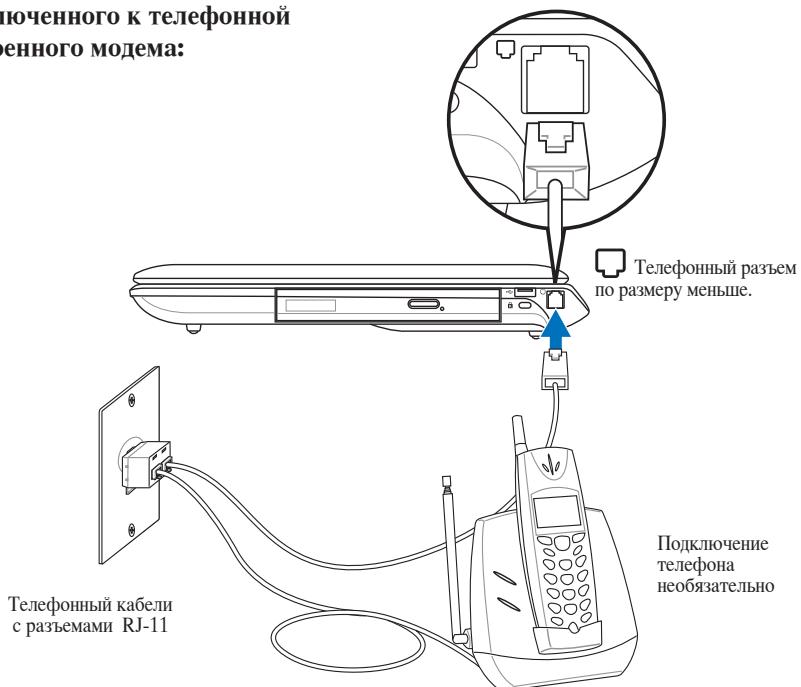
Модемное подключение

Телефонные провода, используемые для подключения к встроенному модему ноутбука должны иметь два или четыре провода (модем использует только два - линию #1) и разъем RJ-11 с обоих концов. Подключите один конец провода к модемному порту, а второй к настенной аналоговой телефонной розетке, которые устанавливаются в жилых домах. После установки драйвера модем готов к использованию.



ПРИМЕЧАНИЕ: Когда вы подключены к онлайн-сервису, не переключайте ноутбук в режим ожидания (или спящий режим), иначе Модемное подключение будет разорвано.

Пример ноутбука подключенного к телефонной линии с помощью встроенного модема:



ВНИМАНИЕ! Используйте только аналоговые телефонные розетки. Встроенный модем не может обрабатывать напряжение, существующее в цифровых телефонных сетях. Не подключайте разъем RJ-11 к цифровым телефонным системам, которые широко используются в бизнес-центрах - в противном случае модем может быть выведен из строя!



ОСТОРОЖНО! Из соображений электрической безопасности следует использовать кабели сечением не менее 26AWG. (Подробнее см. раздел 'Глоссарий')



Соединение Fast-Ethernet

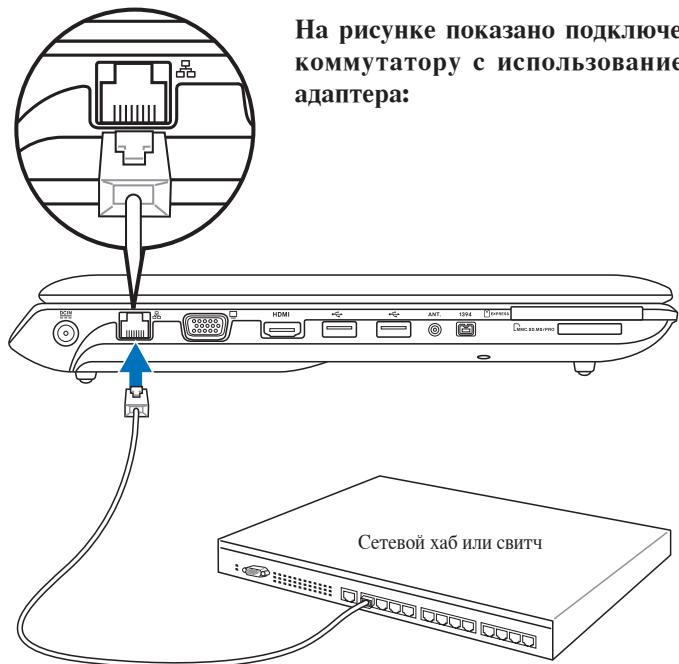
Подключите сетевой кабель с разъемами RJ-45 на обеих сторонах к порту модема/сети ноутбука и к концентратору или коммутатору. Для передачи на скорости 100 BASE-TX/1000 BASE-T сетевой кабель должен принадлежать к 5 категории (не 3) кабелей “витая пара”. Если планируется использование скорости передачи 100/1000 Мбит/с, необходимо подключить кабель к концентратору 100 BASE-TX/1000 BASE-T (не концентратору BASE-T4). Для 10Base-T можно использовать кабель “витая пара” категорий 3, 4 и 5. Данным ноутбуком поддерживается полнодуплексный режим соединения на скорости 10/100 Мбит/с при подключении к сетевому концентратору с включенным режимом “дуплекс”. По умолчанию программное обеспечение выбирает наиболее высокую скорость передачи, вмешательство пользователя не требуется.



1000BASE-T (или Gigabit Ethernet) поддерживается только на некоторых моделях.

Кабель типа “витая пара”

Этот кабель используется для подсоединения карты Ethernet к устройствам (обычно к концентратору или коммутатору) и называется “прямой витой парой Ethernet” (TPE). Разъемы на его концах называются RJ-45, и они не совместимы с телефонными разъемами RJ-11. При соединении двух компьютеров без концентратора необходима специальная разводка “crossover”.



Сетевой кабель с разъемами RJ-45

Беспроводное подключение (опция)

Встроенная беспроводная сеть представлена компактным, легким в использовании беспроводным адаптером Ethernet. Выполненная по стандарту IEEE 802.11 для беспроводных сетей (WLAN), встроенная беспроводная сеть способна быстро передавать данные, используя метод прямой последовательности (DSSS) и мультиплексирование с разделением по ортогональным частотам (OFDM) на частоте 2.4 ГГц. Встроенная беспроводная сеть обратно совместима с ранними стандартами IEEE 802.11 позволяя полное сопряжение беспроводных сетевых стандартов.

Встроенная беспроводная сеть поддерживает режимы Infrastructure и Ad-hoc, предоставляя вам гибкость в настройке ваших существующих или будущих беспроводных сетей на расстоянии до 40 метров между клиентом и точкой доступа.

Для обеспечения эффективной безопасности вашей беспроводной связи, встроенная беспроводная сеть поддерживает 64/128-битное шифрование WEP (эквивалент проводной безопасности) и функцию WPA (защищенный доступ к Wi-Fi)



Из соображений безопасности, не подключайтесь к незащищенным сетям. Информация, передаваемая без шифрования может быть доступна другим лицам.

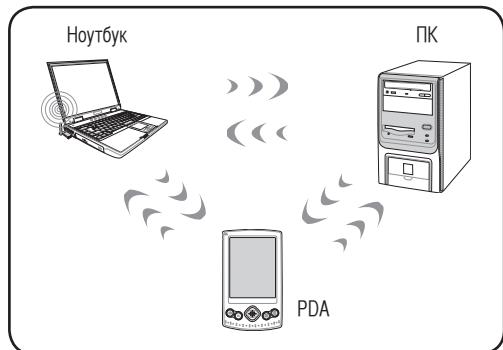


Режим Ad-hoc

Режим Ad-hoc позволяет ноутбуку подключаться к другим беспроводным устройствам. В этой конфигурации не требуется точки доступа (AP).

(На всех устройствах нужно установить беспроводные сетевые адAPTERЫ 802.11.)

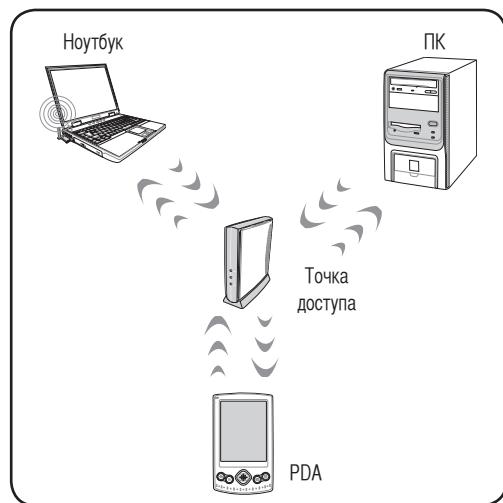
Примеры ноутбука, подключенного к беспроводной сети.



Режим Infrastructure

Режим Infrastructure позволяет ноутбуку подключаться и другим беспроводным устройствам подключаться к беспроводной сети, созданной точкой доступа (AP) (продаваемой отдельно) это обеспечивает связь беспроводных клиентов друг с другом или с проводной сетью.

(На всех устройствах нужно установить беспроводные сетевые адAPTERЫ 802.11.)



4 Пользование портативным компьютером

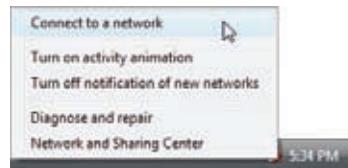
Беспроводное подключение

Подключение к сети

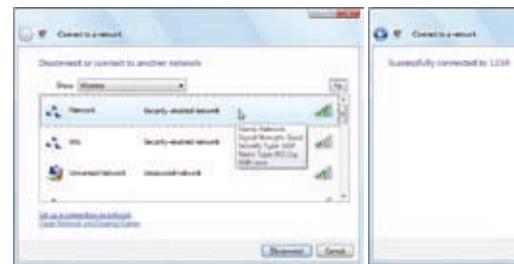
1. Включите переключатель Wireless если он имеется на вашей модели (смотрите переключатели в разделе 3).



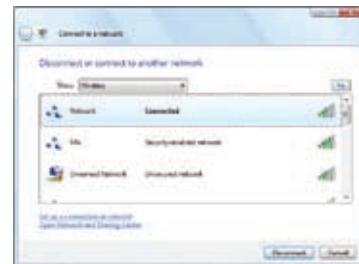
2. Повторите нажатие [FN F2] пока не появится **Wireless LAN ON** или **WLAN & Bluetooth ON**.
- 2b. Или дважды нажмите на иконку Wireless Console в панели задач и выберите Wireless LAN + Bluetooth или только Bluetooth.



3. Вы должны увидеть иконку "Not Connected".
4. Щелкните правой кнопкой на иконке и выберите **Connect to a network**.



5. Если в вашем месте имеется несколько беспроводных сетей, выберите "Show Wireless"
6. Выберите беспроводную сеть, к которой вы хотите подключиться.



7. При подключении, возможно, потребуется ввод пароля.
8. После удачного соединения, появится надпись "Connected".

Подключение Bluetooth (опция)

Ноутбук с модулем Bluetooth устраниет необходимость в кабелях для соединения с Bluetooth-совместимыми устройствами. Примером Bluetooth-совместимых устройств может быть ноутбук, настольный ПК, мобильный телефон и PDA.



 **Примечание:** В случае поставки Вашего ноутбука без встроенного модуля Bluetooth, Вы можете приобрести его дополнительно, в виде USB-устройства или как PC Card карту расширения.

Bluetooth-совместимые мобильные телефоны

Вы можете без проводов подключиться к вашему мобильному телефону. В зависимости от возможностей вашего телефона, вы можете пересыпать данные телефонной книги, фотографии, звуковые файлы и т.п., или использовать его как modem для подключения к Интернет. Также вы можете использовать его для обмена сообщениями.



Bluetooth-совместимые компьютеры или PDA

Вы можете без проводов подключиться к другому компьютеру или PDA для обмена файлами, совместного использования периферии, Интернет или сетевых соединений. Вы также можете использовать Bluetooth-совместимые беспроводные клавиатуру или мышь.



Включение и запуск утилиты Bluetooth

Этот процесс можно использовать для добавления большинства Bluetooth устройств. Для завершения процесса смотрите приложение.

1. Включите переключатель Wireless если он имеется на вашей модели (смотрите переключатели в разделе 3).



2. Повторите нажатие [FN F2] пока не появится **Wireless LAN ON** или **WLAN & Bluetooth ON**.



- 2b. Или дважды нажмите на иконку Wireless Console в панели задач и выберите Wireless LAN + Bluetooth или только Bluetooth.



3. Выберите **Add a Bluetooth Device** в меню.

- 3b. Или запустите **Bluetooth Devices** из Windows Control Panel.

4 Пользование портативным компьютером

Подключение мультимедийных устройств (опция)

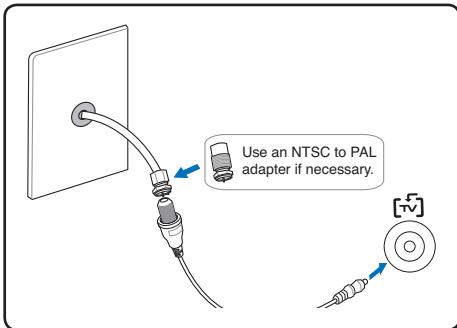
Эта страница показывает мультимедиа-соединения для моделей с ТВ-тюнером и/или FM-радио. Функции ТВ и радио требуют встроенных модулей и доступны только на некоторых моделях.



Важно: При использовании антенны ноутбук должен использоваться в помещении.

Кабельное соединение

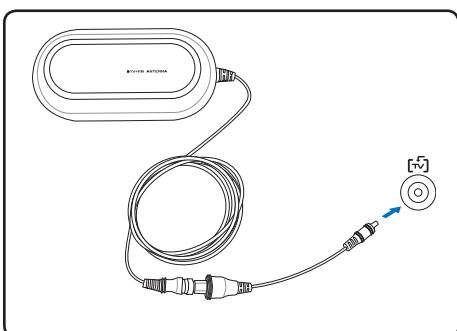
Подключите коаксиальный кабель от кабельного телевидения, установленной на крыше антенны, или системы видеонаблюдения к переходнику. В зависимости от оплаченных услуг, кабельное соединение может принимать цифровое TV, аналоговое TV, или FM радио. Поставляемый переходник необходим для соединения коаксиального разъема с тонким ноутбуком. При необходимости подключите адаптер NTSC/PAL.



Важно: Кабельная распределительная система должна быть заземлена в соответствии с ANSI/NFPA 70, национального электрического кодекса(NEC), раздела 820.93, заземление внешнего экрана коаксиального кабеля – необходимо подключить экран коаксиального кабеля к заземлению здания.

DTV/FM антенное соединение

Подключите, поставляемую, антенну для цифрового TV/FM радио к ноутбуку, используя переходник. Антenna для цифрового TV/FM радио может только принимать передачи цифрового TV или FM радио в некоторых регионах.

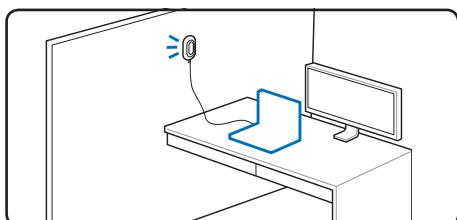


Примечание: Прием цифрового телевидения поддерживается только в некоторых моделях и может изменяться в зависимости от расстояния до телевизора и наличия преград.

Размещение антенны

Горизонтальное: Можно разместить antennу на плоской поверхности, например на столе, шкафу, полке.

Вертикальное: Магнит в основании позволяет разместить antennу на металлической поверхности.





Модуль защиты данных (TPM) (опция)

Модуль TPM или модуль защиты данных представляет собой интегральную микросхему, устанавливаемую на материнскую плату компьютера, хранящую ключи для шифрования. Это аппаратное решение, которое поможет избежать атак хакеров, ворующих ваши пароли и зашифровать уязвимые данные. Модуль TPM предоставляет ПК или ноутбуку безопасный запуск приложений и делает более надежными транзакции и связь.

Модуль TPM поддерживает следующие возможности шифрования: хеширование, генерацию случайных чисел, генерацию ассиметричного ключа и ассиметричное шифрование/расшифровка. Каждый модуль TPM на каждой компьютерной системе имеет уникальную сигнатуру, присвоенную в производственном процессе, которая повышает его доверие/эффективность/безопасность. Каждому модулю TPM необходимо присвоить Владельца прежде, чем использовать его как устройство безопасности.

Приложения TPM

Модуль TPM полезен для потребителей, которых интересует дополнительный уровень защиты компьютерной системы. Модуль TPM вместе с дополнительным пакетом программ безопасности, может обеспечить полную безопасность системы, возможность защиты файлов и защиту/секретность электронной почты. Модуль TPM обеспечивает безопасность, которая надежнее, чем обеспечиваемая BIOS, операционной системой, или любым другим не-TPM приложением.



Примечание: Модуль TPM по умолчанию отключен. Войдите в меню BIOS для его включения.

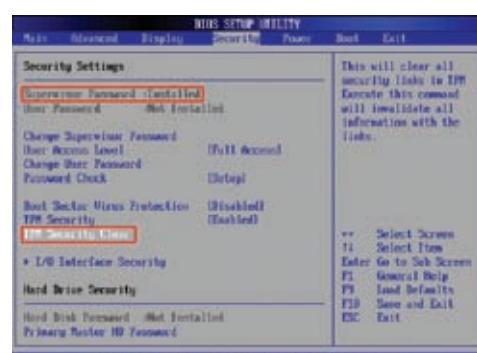
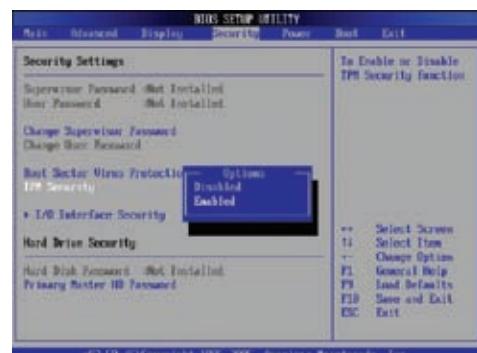


Включение модуля безопасности TPM

Войдите в BIOS Setup (нажав [F2] при загрузке системы). На странице Security, установите TPM Security в положение [Enabled]



Важно: Используйте функции TPM приложений “Restore” или “Migration” для резервного копирования данных TPM.



Очистка TPM данных

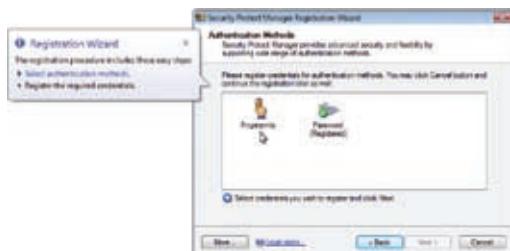
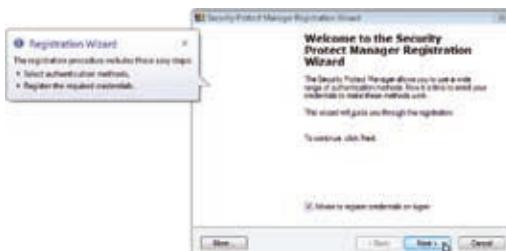
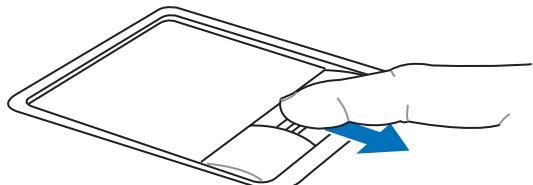
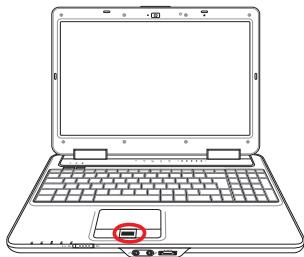
Когда установлен пароль **Supervisor Password**, появится **TPM Security Clear**. Используйте этот пункт для очистки всех данных TPM. (Вам необходимо перезагрузить ноутбук после установки пароля для просмотра **Security Clear**.)



Важно: Используйте резервное копирование TPM данных.

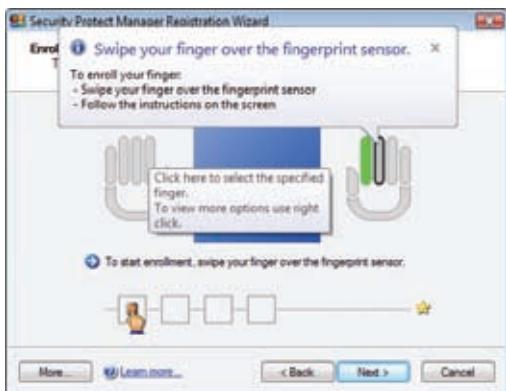
Регистрация отпечатков пальцев (опция)

Сканер отпечатков пальцев может быть использован для быстрой и безопасной идентификации пользователя. Эти инструкции покажут вам как выполнить регистрацию отпечатков пальцев.



- Этот мастер автоматически появится при включении TPM в BIOS (см. Приложение). Нажмите **Next**.

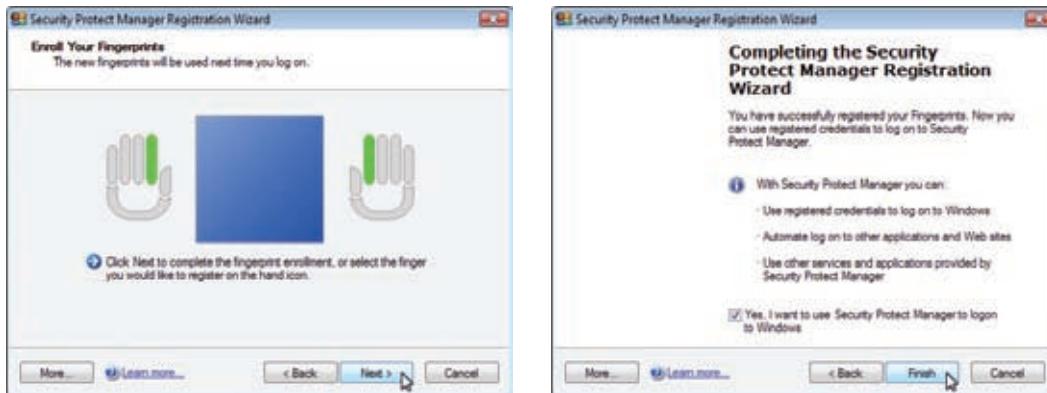
- Выберите “Fingerprints” и нажмите **Next**.



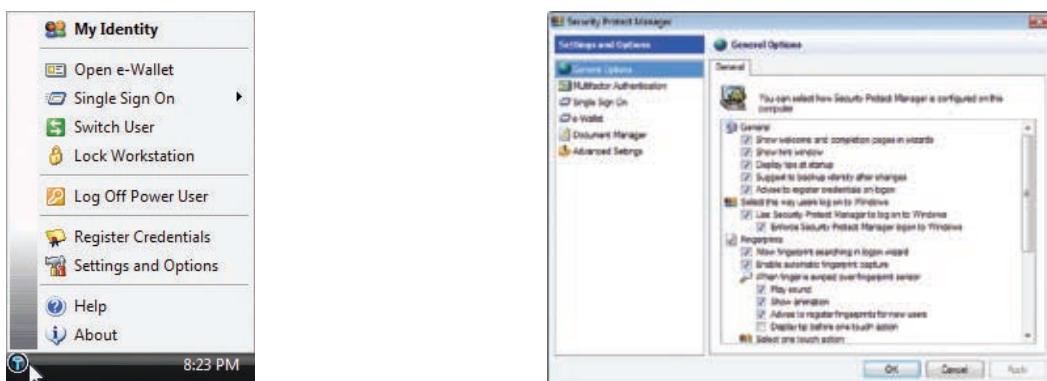
- Выберите палец на диаграмме. Медленно приложите соответствующий палец к сканеру. Вы должны приложить палец несколько раз для проверки.

- Для уменьшения возможных ошибок, вам нужно зарегистрировать не менее двух отпечатков пальцев.

Регистрация отпечатков пальцев (опция) прод.



5. Выберите палец на диаграмме. Медленно приложите соответствующий палец к сканеру. Вы должны приложить палец несколько раз для проверки. Для уменьшения возможных ошибок, вам нужно зарегистрировать не менее двух пальцев.
6. Когда закончите нажмите Finish.



7. Щелкните правой кнопкой по иконке в панели задач и выберите "Settings and Options".
8. Выберите "General Options" и "Single Sign On" и настройте параметры.

4 Пользование портативным компьютером



Программное обеспечение 3G Watcher (для некоторых моделей и стран)

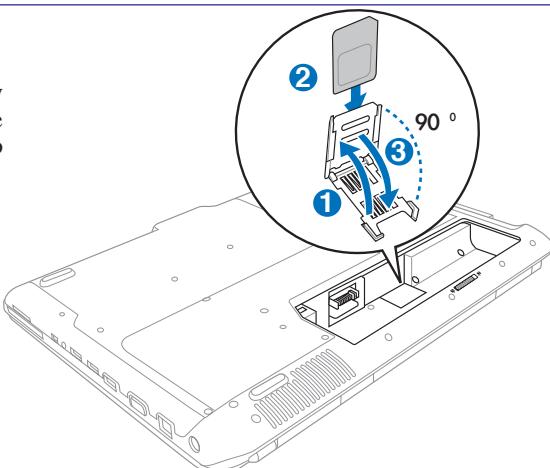
Программное обеспечение 3G Watcher позволяет вашему ноутбуку подключаться к беспроводным сетям 3G, используемым 3G мобильными телефонами. При подключении, ваш ноутбук можно подключить к Интернет, подобно использованию беспроводной сети.



Наличие функции, описанной в этом разделе может зависеть от модели и страны. Пропустите этот раздел если эта функция недоступна на вашей модели.

Установка SIM карты

В отсек SIM карты можно установить SIM карту для использования 3G функций. Установите SIM карту перед использованием программного обеспечения а 3G Watcher.



Использование программного обеспечения 3G Watcher

Ярлык приложения 3G Watcher будет помещен на ваш рабочий стол. Щелкните по нему дважды для запуска программного обеспечения 3G Watcher.



3G Watcher



1. Запуск приложения 3G Watcher вас попросят ввести пароль для SIM карты (PIN1) если вы его установили.
2. После проверки вашего PIN начнется поиск 3G сети.



3. Как только 3G сеть обнаружена, нажмите Connect для создания сетевого соединения.



4. При подключении кнопка Connect превратится в Disconnect.



5. При подключении появится сообщение с названием сети.



6. Когда вы находитесь в месте, где запрещена беспроводная связь (например самолет), вы можете выбрать Turn Radio Off в меню "Tools".



7. Как только радиомодуль выключен, появится "х" на месте индикатора мощности сигнала.

4 Пользование портативным компьютером

Окно Watcher

Иконки и индикаторы в главном окне

Главное окно Watcher показывает информацию и позволяет вам устанавливать подключения и следить за ними или совершать и принимать телефонные звонки (если это поддерживается вашим 3G модемом и провайдером). На главном окне находятся следующие индикаторы:

	Состояние устройства. Если иконка вашего 3G модема показана как “X”, Watcher не может определить 3G модем. Это означает, что 3G модем не полностью вставлен в слот PC Card (в случае, если модем не встроенный) или выключен. Вы можете решить проблему следующим образом:
	<ul style="list-style-type: none">• Извлечь 3G модем и снова вставить• Переключить кнопку WWAN на вашем ПК в положения выключить и включить
	Мощность сигнала и состояние службы. Количество столбиков рядом с антенной показывает силу сигнала, максимально пять столбиков. При наведении курсора мыши, этот индикатор показывает RSSI (уровень приема сигнала) в dBm.
	Перечеркнутая антенна показывает, что сервис недоступен (нет обслуживания). Вы находитесь не в области охвата или имеете недостаточную мощность сигнала для подключения к GSM.
	Охват. Иконка показывает наличие сервисов:
	• Иконка GPRS - GPRS доступен в вашей области охвата.
	• Иконка EDGE - EDGE доступен в вашей области охвата. (поддерживается EDGE 3G модемами)
	• Иконка 3G - UMTS доступен в вашей области охвата. (поддерживается UMTS 3G модемами)
	• Иконка HS - HSDPA доступен в вашей области охвата. (поддерживается HSDPA 3G модемами)
	Когда показаны только буквы (например ) , вы находитесь в области охвата, но еще не приобрели обслуживание.
	Когда индикатор обведен линией () , вы имеете обслуживание и можете установить соединение.
	Когда индикатор черного цвета () , вы имеете подключение к беспроводному сервису.

	Роуминг. Вы подключены к сети через другого провайдера. За услугу роуминга может взиматься дополнительная плата. (Этот сервис может быть недоступен.)
	Новое SMS сообщение. Щелкните по иконке для открытия окна SMS Express и просмотра ваших сообщений. Когда ваша SIM полностью заполнена, эта иконка мигает и становится красной(поддерживается только на некоторых устройствах).
	Передача данных. Когда модем подключен к сети, главное окно Watcher показывает общее количество принятых и отправленных данных.

Если ваш провайдер попросит вас ввести GSM команду (иногда называемые кодом или процедурой), введите команду в главном окне.

ИКОНКИ В СИСТЕМНОМ ТРЕЕ

Когда Watcher запущен, иконка Watcher появляется в системном трее, показывая состояние соединения:

	Watcher не может определить 3G модем. Убедитесь, что 3G модем включен.
	Нет активного соединения.
	Есть активное соединение.
	Есть новые (непрочитанные) SMS сообщения.

3G (или 3-G)(опция)

Сокращение для технологии мобильной связи третьего поколения. Оборудование 3G предоставляет одновременную передачу голосовых данных(телефонные звонки) и неголосовых данных (например загрузка информации, электронная почта, мгновенные сообщения). В маркетинге 3G услуг, видеотелефония часто используется как основное приложение для 3G. Выбранные модели имеют слот SIM для установки 3G SIM карты, которая требуется для использования 3G приложений.

4 Пользование портативным компьютером

Приложение

Дополнительные аксессуары

Операционная система и программное обеспечение

Параметры BIOS

Общие проблемы и решения

Windows Software Recovery

Глоссарий

Удостоверения и стандарты

Информация о владельце



Возможны отличия между внешним видом вашего ноутбука и его изображением в этом руководстве.



Рисунки и иконки в этом руководстве приводятся только с целью ознакомления.

Дополнительные аксессуары

Все приводимые ниже аксессуары являются опциональными и приобретаются отдельно.

◀ Концентратор USB

Подключив дополнительный концентратор USB, Вы увеличите число доступных USB-портов и сможете быстро подсоединять несколько USB-устройств с помощью одного кабеля.



◀ Накопитель USB-Флеш

Флэш-память USB - это дополнительный элемент, который обеспечивает объем памяти до нескольких гигабайт, высокую скорость чтения/записи и высокую надежность. При использовании в предустановленной операционной системе не требуется установка дополнительных драйверов.

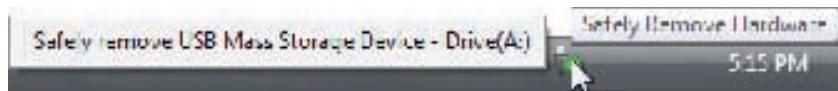


▣ USB дисковод

Дополнительно может быть приобретен внешний дисковод USB для стандартных 3,5" дисков объемом 1,44 MB (или 720 KB).



ВНИМАНИЕ! Во избежание сбоев системы используйте (Безопасное удаление оборудования) на панели задач перед отключением USB-дисковода гибких дисков. Перед транспортировкой ноутбука выньте дискету, чтобы избежать повреждений от тряски.



Дополнительные аксессуары (прод.)

Эти продукты при желании можно приобрести у сторонних производителей.



Клавиатура и мышь USB



Для более удобного ввода данных Вы можете подключить дополнительную USB-клавиатуру. Подключение дополнительной USB-мыши сделает более удобным использование Windows. Такая клавиатура и мышь будут работать одновременно со встроенной клавиатурой и тачпадом ноутбука.



Принтер USB



Одновременно Вы можете использовать один или несколько USB-принтеров, подключенных к любому порту USB.



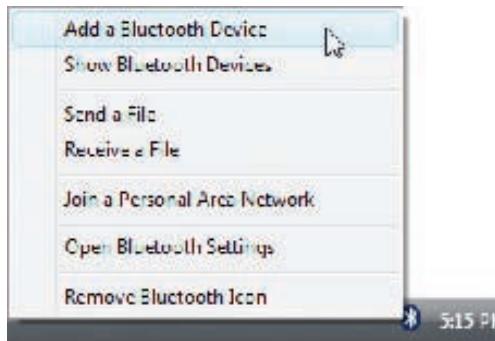
Настройка мыши Bluetooth (опция)

Этот процесс можно использовать для добавления большинства устройств Bluetooth.

- Включите переключатель Wireless, если он имеется на вашей модели (смотрите переключатели в разделе 3).



- Повторите нажатие **<FN F2>** пока не появится иконка беспроводной сети или иконка bluetooth.



- Или дважды нажмите иконку Wireless Console в панели задач и выберите иконку Bluetooth.

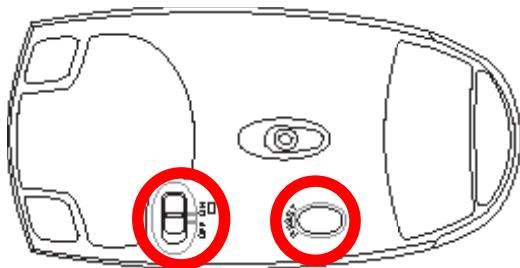


- Выберите **Add a Bluetooth Device** в меню.

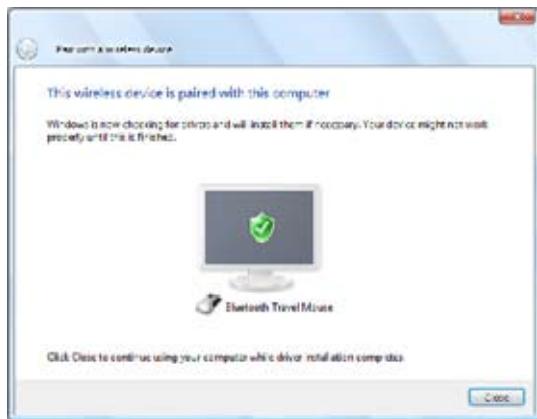
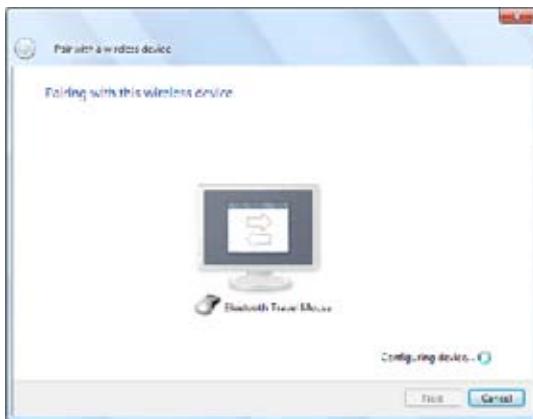
3b. Или запустите **Bluetooth Devices** из Панели управления Windows.

3c. Если запущено из Панели управления, нажмите **Add** на этом экране.





4. Подготовьте мышь Bluetooth.
 - Установите две батарейки "AA".
 - Включите переключатель питания на нижней стороне мыши. Сенсор внизу должен загореться красным цветом.
 - Нажмите кнопку "RESET" на нижней стороне мыши.
5. Выберите **Bluetooth Mouse** и нажмите **Next** для продолжения.



6. Начнется подключение.
7. Мышь Bluetooth удачно подключена к ноутбуку. Нажмите **Закрыто** когда закончите.



“После смены элементов питания возможно потребуется нажать кнопку "RESET". Повторите шаги при необходимости.”

Операционная система и программное обеспечение

В зависимости от территории на данном ноутбуке могут быть предустановлены такие операционные системы, как **Microsoft Windows**. Набор доступных систем и языков зависит от территории. Уровень поддержки оборудования и программного обеспечения может отличаться в зависимости от того, какая операционная система установлена. Устойчивая работа и совместимость с другими операционными системами не гарантируется.



Сопроводительное программное обеспечение

В комплект поставки данного ноутбука входит сопроводительный CD, содержащий BIOS, драйвера и программные приложения, задействующие функции устройств, расширяющие их возможности, помогающие в управлении компьютером или добавляющие к операционной системе новые функции. При необходимости обновления или замены сопроводительного CD, узнайте у продавца адреса сайтов, с которых можно скачать необходимые драйвера и утилиты.



На сопроводительном CD содержатся все драйвера, утилиты и программы для всех основных операционных систем, в том числе и для предустановленных. Сами операционные системы на диске не содержатся. Сопроводительный CD необходим, даже если Вы приобрели уже настроенный ноутбук, для обеспечения дополнительного программного обеспечения, не входящего в заводскую предустановку.

Компакт-диск восстановления (recovery CD) поставляется дополнительно и включает исходный образ операционной системы, установленной на жесткий диск на заводе. CD восстановления обеспечивает полноценное и быстрое восстановление операционной системы и программного обеспечения на ноутбуке до изначального рабочего состояния при условии, что жесткий диск работает normally. Если Вам нужен такой диск, обратитесь к продавцу.



Некоторые функции и компоненты ноутбука могут не работать, пока не установлены соответствующие драйвера и утилиты.

Параметры BIOS

Устройство загрузки

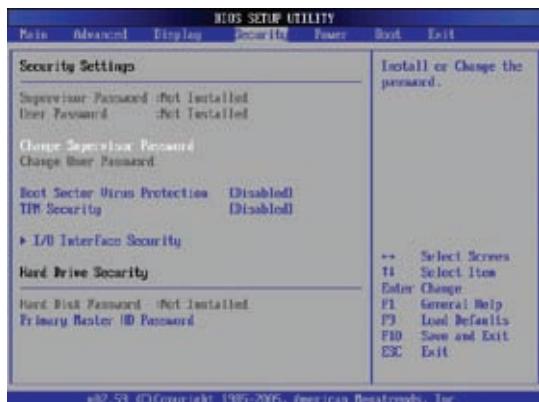


1. На экране Boot выберите Boot Device Priority.

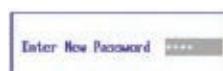


2. Выберите пункт и нажмите [Enter] для выбора устройства.

Параметры безопасности



1. На экране Security выберите Change Supervisor или Change User Password.



2. Введите пароль и нажмите [Enter].



3. Подтвердите пароль и нажмите [Enter].



4. Пароль установлен.

Для отключения пароля:



1. Оставьте поле пустым и нажмите [Enter].



2. Пароль отключен.

A Приложение

Параметры BIOS (прод.)

Место запроса пароля



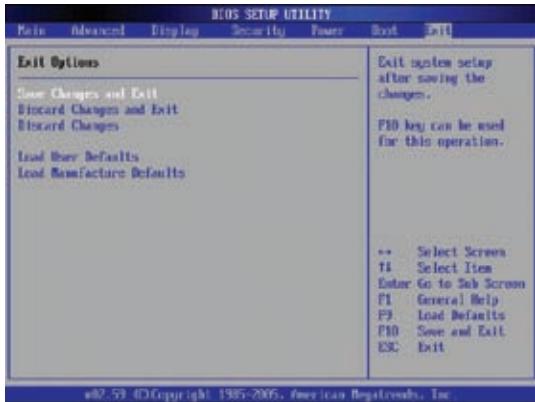
Определите уровень защиты - когда запрашивать пароль. Always - всегда (и при загрузке и при входе в настройки BIOS). Setup - только при входе в настройки BIOS.

Уровень доступа пользователя



Выберите привилегии пользователя, которые доступны при вводе пользовательского пароля "User Password".

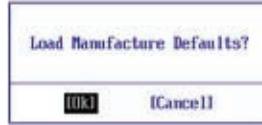
Сохранение изменений



Если вы хотите сохранить параметры конфигурации, вы должны сохранить изменения при выходе из BIOS.



Если вы хотите вернуться к параметрам по умолчанию, выберите **Load Setup Defaults**. Для сохранения параметров по умолчанию вы должны сохранить параметры конфигурации при выходе.



Общие проблемы и решения

Аппаратная проблема - оптический привод

Оптический привод не в состоянии читать или записывать диски.

1. Обновите BIOS на последнюю версию и попробуйте снова.
2. Если обновление BIOS не помогло, попробуйте использовать диски высокого качества.
3. Если проблема все же осталась, обратитесь в местный сервис-центр за помощью.

Неизвестная причина - система нестабильна

Невозможно выйти из спящего режима.

1. Извлеките модернизируемые части (RAM, HDD, WLAN, BT) если они были установлены после покупки.
2. Если система не была модернизирована после покупки, попробуйте восстановить систему с точки отката.
3. Если проблема осталась, попробуйте восстановить систему с раздела восстановления системы на жестком диске или с DVD.

(Внимание! Восстановление системы может привести к потере данных. Перед восстановлением сохраните все Ваши данные на внешний носитель.)

4. Если проблема все же осталась, обратитесь в местный сервис-центр за помощью.

Аппаратная проблема - клавиатура / горячая клавиша

Если горячая клавиша (FN) не функционирует.

Переустановите "ATK0100" драйвер с CD или загрузите его с сайта ASUS.

Аппаратная проблема - Встроенная камера

Встроенная камера не работает.

1. Проверьте "Device Manager" и убедитесь, что в диспетчере устройств не отображаются проблемы с подключенным оборудованием.
2. Попробуйте переустановить драйвер камеры.
3. Если проблема не решена, обновите BIOS на последнюю версию и попробуйте снова.
4. Если проблема все же осталась, обратитесь в местный сервис-центр за помощью.

Общие проблемы и решения (прод.)

Аппаратная проблема - аккумулятор

Эксплуатация аккумулятора.

1. Зарегистрируйте на сайте в базе пользователей продукции ASUS и зарегистрируйте Ваш продукт:

<http://member.asus.com/login.aspx?SLanguage=en-us>

2. Не извлекайте аккумулятор при подключенном блоке питания для предотвращения повреждений, вызванных отсутствием питания. Аккумулятор ASUS имеет электронную защиту от перезарядки, таким образом он не повредится, находясь в ноутбуке.
3. Если вы долго не используете аккумулятор, храните его в сухом месте с температурой 10-30 градусов. Настоятельно рекомендуется заряжать аккумулятор каждые три месяца.

Аппаратная проблема - ошибка включения/отключения питания

Я не могу включить ноутбук.

Диагностика:

1. Включается только от аккумулятора? (Д = 2, Н = 4)
2. Видно BIOS (логотип ASUS)? (Д = 3, Н = А)
3. Возможна загрузка ОС? (Д = В, Н = А)
4. Индикатор блока питания горит? (Д = 5, Н = С)
5. Включается только от сети? (Д = 6, Н = А)
6. Видно BIOS (логотип ASUS)? (Д = 7, Н = А)
7. Возможна загрузка ОС? (Д = Д, Н = А)

Симптомы и решения:

- А. Возможно, это аппаратная проблема; обратитесь за помощью в сервис-центр.
- Б. Проблема вызвана операционной системой, попробуйте восстановить вашу систему с раздела восстановления или с диска(-ов) восстановления. (**ПРИМЕЧАНИЕ: перед восстановлением не забудьте произвести сохранение всех Ваших документов с жесткого диска на внешние носители!**)
- С. Проблема с блоком питания; проверьте шнур питания, в противном случае посетите сервис-центр для замены.
- Д. Проблема с аккумулятором; пожалуйста проверьте контакты аккумулятора, в противном случае посетите сервис-центр для ремонта.

Общие проблемы и решения (прод.)

Механическая проблема - вентилятор / температура

Почему кулер всегда включен и температура ноутбука высокая?

1. Убедитесь, что при высокой температуре процессора вентилятор работает, и проверьте наличие воздушного потока из вентиляционных отверстий вентилятор работает при высокой температуре процессора и проверьте наличие воздушного потока из вентиляционных отверстий.
2. Если у вас много запущенных приложений (см панель задач), закройте их для уменьшения загрузки системы.
3. Проблема также может быть вызвана вирусами, для их обнаружения используйте антивирусное программное обеспечение.
4. Если предыдущие советы не помогли, попробуйте восстановить вашу систему с раздела восстановления или с диска(-ов) восстановления.

(ПРИМЕЧАНИЕ: перед восстановлением не забудьте произвести сохранение всех Ваших документов с жесткого диска на внешние носители!)

(Внимание: Не подключайтесь к интернету, пока не установите антивирусное программное обеспечение и брандмауэр.)

Аппаратная проблема - беспроводная карта

Как проверить, что ноутбук оборудован беспроводной картой?

- A. Войдите в Control Panel -> Device Manager. Вы можете увидеть WLAN карту в пункте "Сетевые платы".

Программная проблема - программное обеспечение ASUS

При включении ноутбука появляется сообщение об ошибке.

- A. Для решения этой проблемы установите последнюю версию утилиты "Power4 Gear". Она имеется на сайте ASUS.

Общие проблемы и решения (прод.)

Неизвестная причина - синий экран с белым текстом

После загрузки системы появляется синий экран с белым текстом.

1. Если после покупки была добавлена память, извлеките ее. Выключите питание, извлеките дополнительную память и включите питание, для проверки совместимости ноутбука с добавленным модулем памяти.
2. Удалите недавно установленные приложения. Удалите недавно установленные приложения, они могут быть не совместимы с вашей системой. Попробуйте удалить их в безопасном режиме.
3. Проверьте систему на вирусы.
4. Обновите BIOS на последнюю версию с помощью WINFLASH в Windows или AFLASH в режиме DOS. Эти утилиты и файлы BIOS можно скачать с сайта ASUS. (**ВНИМАНИЕ:** убедитесь, что ноутбук не будет иметь проблем с питанием во время обновления BIOS.)
5. Если проблема не решена, восстановите вашу систему. (**ПРИМЕЧАНИЕ:** перед восстановлением не забудьте произвести сохранение всех Ваших документов с жесткого диска на внешние носители!) (**ВНИМАНИЕ:** Не подключайтесь к интернету, пока не установите антивирусное программное обеспечение и брандмауэр.) (**ПРИМЕЧАНИЕ:** Убедитесь, что вы установили драйвера “Intel INF Update” и “ATK ACPI” для определения аппаратуры.)
6. Если проблема все же осталась, обратитесь в местный сервис-центр за помощью.

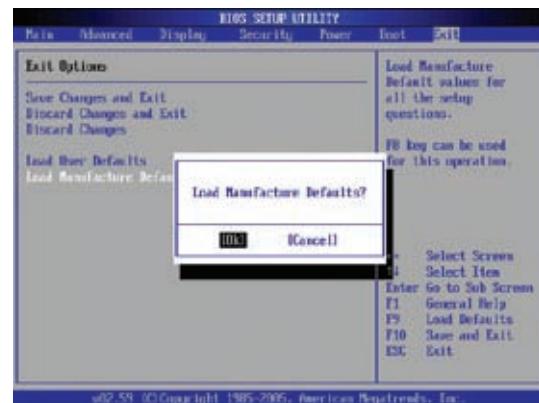
Программная проблема - BIOS

Обновление BIOS.

1. Пожалуйста узнайте модель ноутбука и загрузите последний BIOS с сайта ASUS и сохраните его на флеш-диске.
2. Используйте утилиту “WINFLASH” для обновления BIOS. Утилита можно найти на диске, поставляемом вместе с ноутбуком.
3. Извлеките BIOS во временную директорию (например в корень диска C:\)
4. Нажмите Start | All Programs | ASUS Utility | WINFLASH | WINFLASH
 - a. Выберите файл BIOS.
 - b. Проверьте информацию BIOS. Сверьте модель, версию и дату.
 - c. Нажмите **Flash** для начала обновления.
 - d. Нажмите **Exit** когда закончите.
 - e. Перезагрузите систему. При появлении логотипа ASUS нажмите [F2] для входа в BIOS.
 - f. После входа в BIOS перейдите на страницу **Exit** и выберите **Load Manufacture Defaults**. Затем выберите **Save and Exit** и перезагрузите систему снова.
 - g. Обновление BIOS завершено.



Вы также можете использовать функцию “Easy Flash” на странице Advanced в BIOS Setup. Следуйте показанным инструкциям.



Вам нужно выполнить “Load Manufacture Defaults” после обновления BIOS.

Общие проблемы и решения (прод.)



Symantec's Norton Internet Security (NIS)



- Иногда NIS показывает сообщение о трояне с локального IP address.

Эта проблема может быть решена с помощью обновления вирусной базы данных.

- Ошибки повторной установки после удаления Norton Antivirus.

Убедитесь, что NIS был удален с вашего компьютера, перезагрузите систему, установите NIS снова, используйте "Live Update" и обновите вирусную базу данных.

- Norton случайно блокирует желаемые веб-страницы или уменьшает скорость загрузки.

Поставьте безопасность на низкий уровень. NIS сканирует вирусы при загрузке данных, следовательно скорость сети будет уменьшаться.

- Невозможно войти в MSN или Yahoo мессенджер.

Убедитесь, что NIS была обновлена и также обновите Windows, используя "Windows Update". Если проблема осталась, попробуйте:

- Откройте NIS 200x, щелкнув по иконке NIS в трее.

- Выберите "Norton AntiVirus" в меню "Options".

- Щелкните "Instant Messenger" в окне "Which Instant messengers to protect" снимите галочку с "MSN/Windows Messenger".

- NIS поврежден и нуждается в переустановке.

NIS находится на поставляемом диске в папке "**NIS200x**" (x - номер версии).

- Выбрана опция "Start firewall when system is booted", но это дает минутную задержку при запуске Windows. Windows не отвечает на запросы в это время.

Если NIS firewall уменьшает скорость вашей системы до недопустимого уровня, отключите эту опцию.

- NIS значительно уменьшил производительность моей системы.

NIS уменьшает скорость работы системы (загрузка и производительность) если Вы используете полную NIS защиту, NIS сканирует и отслеживает все данные в фоновом режиме. Вы можете ускорить вашу систему, остановив функцию автоматического сканирования NIS. Затем, когда компьютер не используется, Вы можете выполнить сканирование вручную.

- Невозможно удалить NIS.

Перейдите в **Control Panel | Add or Remove Programs**. Найдите "Norton Internet Security x (Symantec Corporation)". Нажмите **Change/Remove** и выберите **Remove All** для удаления NIS.

Общие проблемы и решения (прод.)

9. Перед установкой "Norton Internet Security" или "Norton Personal Firewall" брандмауэр Windows должен быть остановлен. Как остановить брандмауэр Windows:

1. Нажмите **Start** затем **Control Panel**.
2. Нажмите иконку **Security Center**.
3. Нажмите иконку **Windows Firewall**.
4. Нажмите **Откл** and then click **OK**.

10. Почему иконка "Privacy Control" показывает x'?

Выключите **Privacy Control** from “Status & Settings”.

11. Недостаточно привилегий.

Многие параметры, включая отключение или удаление NIS, требуют, чтобы Вы вошли в Windows с правами администратора. Выйдите из системы и войдите с правами администратора.

Восстановление Windows Vista

Использование раздела восстановления

Раздел восстановления включает образ операционной системы, драйвера и утилиты, установленные в Ваш ноутбук на заводе. Раздел восстановления предоставляет возможность быстрого восстановления программного обеспечения на ноутбуке в его оригинальное рабочее состояние. Перед использованием раздела восстановления, скопируйте ваши данные на USB-флэш память или сетевой диск и запишите параметры конфигурации (например сетевые параметры).

О разделе восстановления

Раздел восстановления - пространство, зарезервированное на Вашем жестком диске, используемое для восстановления операционной системы, драйверов и утилит, установленных на Ваш ноутбук на заводе.



Важно: Не удаляйте раздел с названием "RECOVERY". Раздел восстановления создан на заводе и при удалении не может быть восстановлен пользователем. Если у вас есть проблемы с процессом восстановления, обратитесь в сервис-центр ASUS.

Использование раздела восстановления:

1. Нажмите [F9] во время загрузки (требуется раздел восстановления)
2. Нажмите [Enter] для выбора Windows Setup [EMS Enabled]
3. Прочитайте экран "ASUS Preload Wizard" и нажмите Next.
4. Выберите раздел и нажмите Next. Опции раздела:



Recover Windows to first partition only.

Эта опция удалит только первый раздел, позволив Вам сохранить другие разделы и создаст новый системный раздел как диск "C".

Recover Windows to entire HD.

Эта опция удалит все разделы на вашем жестком диске и создаст новый системный раздел как диск "C".

Recover Windows to entire HD with 2 partition.

Эта опция удалит все разделы на вашем жестком диске и создаст два новых раздела "C" (60%) и "D" (40%).

5. Следуйте инструкциям на экране для завершения процесса.



Примечание: Для обновления драйверов и утилит посетите www.asus.com.

Восстановление Windows Vista (прод.)

Компакт-диск восстановления (на некоторых моделях)

Компакт-диск восстановления включает образ операционной системы, драйвера и утилиты, установленные в Ваш ноутбук на заводе. Компакт-диск восстановления предоставляет возможность быстрого восстановления программного обеспечения на ноутбуке в его оригинальное рабочее состояние. Перед использованием компакт-диска восстановления, скопируйте ваши данные на дискеты или сетевой диск и запишите параметры конфигурации (например сетевые параметры).



ВАЖНО! Перед восстановлением системы на Вашем ноутбуке отключите второй жесткий диск. Согласно Microsoft, Вы можете потерять важные данные при установке Windows Vista на другой диск или форматировании раздела. Перейдите на <http://support.microsoft.com/kb/937251/en-us> для получения дополнительной информации.

Использование DVD восстановления:

1. Вставьте Recovery DVD в оптический привод.
2. Перезагрузите ноутбук и при загрузке нажмите <Esc>, выберите оптический привод (может быть помечен как "CD/DVD") и нажмите <Enter> для загрузки с DVD диска восстановления.
3. Выберите раздел и нажмите **Next**. Опции раздела:

Recover Windows to first partition only.

Эта опция удалит только первый раздел, позволив Вам сохранить другие разделы и создаст новый системный раздел как диск "C".

Recover Windows to entire HD.

Эта опция удалит все разделы на вашем жестком диске и создаст новый системный раздел как диск "C".

Recover Windows to entire HD with 2 partition.

Эта опция удалит все разделы на вашем жестком диске и создаст два новых раздела "C" (60%) и "D" (40%).

4. Следуйте инструкциям на экране для завершения процесса.



Внимание: Не извлекайте компакт-диск восстановления (мастер восстановления не попросит это сделать) во время процесса восстановления, иначе Ваш раздел будет испорчен.



Примечание: Для обновления драйверов и утилит посетите www.asus.com.

Глоссарий

ACPI (Улучшенный интерфейс настройки и управления питанием)

Современный стандарт уменьшения расхода энергии в компьютерах.

APM (Улучшенное управление питанием)

Современный стандарт уменьшения расхода энергии в компьютерах.

AWG (Американские стандарты проводов)



Эта таблица приведена для справки и не может служить критерием Американских стандартов проводов (AWG), так как может быть устаревшей или неполной.

Gauge AWG	Diam (mm)	Area (mm²)	R (ohm/km)	I@3A/mm² (mA)	Gauge AWG	Diam (mm)	Area (mm²)	R (ohm/km)	I@3A/mm² (mA)
33	0.18	0.026	676	75	24	0.50	0.20	87.5	588
	0.19	0.028	605	85		0.55	0.24	72.3	715
32	0.20	0.031	547	93		0.60	0.28	60.7	850
30	0.25	0.049	351	147	22	0.65	0.33	51.7	1.0 A
29	0.30	0.071	243	212		0.70	0.39	44.6	1.16 A
27	0.35	0.096	178	288		0.75	0.44	38.9	1.32 A
26	0.40	0.13	137	378	20	0.80	0.50	34.1	1.51 A
25	0.45	0.16	108	477		0.85	0.57	30.2	1.70 A

BIOS (Базовая система ввода/вывода)

BIOS - это набор программ, влияющих на обмен данными между компонентами компьютера, такими, как память, диски или видеокарта. Команды BIOS встроены в постоянную память компьютера. Параметры BIOS могут быть настроены через программу настройки BIOS. BIOS может быть обновлен с помощью предоставленной утилиты, записывающей файл новой BIOS в память EEPROM (электрически перезаписываемую постоянную память).

Бит (Bit, Binary Digit - разряд в двоичной системе счисления)

Представляет минимальный объем информации, используемый компьютером. Бит может иметь одно из двух значений: 0 или 1.

Загрузка

Загрузка - процесс запуска операционной системы компьютера с помощью размещения ее в оперативной памяти. Если руководство просит Вас "загрузить" систему (или компьютер), это означает включить Ваш компьютер. "Перезагрузка" означает перезапуск компьютера. При использовании Windows 95 или выше, выбрав "Перезагрузить компьютер" из меню "Пуск | Завершение работы." Вы можете перезагрузить Ваш компьютер.

Байт (Byte, Binary Term - единица измерения информации)

Один байт - это группа из восьми последовательных бит. Байт используется для представления одного алфавитно-цифрового символа, знака препинания или другого символа.

Замедление таймера (Clock Throttling)

Функция микросхем материнской платы, позволяющая останавливать и запускать тактовый генератор процессора по известному рабочему циклу. Замедление таймера используется для экономии энергии, управления температурой и уменьшения скорости процессора.

Глоссарий (прод.)

CPU (Central Processing Unit - центральное вычислительное устройство)

CPU, иногда также называемое "процессор", работает в качестве "мозга" компьютера. Оно интерпретирует и выполняет команды программ и обрабатывает данные, находящиеся в памяти.

Драйвер устройства

Драйвер устройства - это специальный набор инструкций который позволяет операционной системе компьютера взаимодействовать с устройствами, такими как видеокарты, звуковые и сетевые платы, принтеры и модемы.

DVD

Диск DVD представляет собой компакт-диск большого объема с высокой скоростью доступа, на котором могут храниться видеоданные, аудиоданные и обычные "компьютерные данные". Обладающие такими характеристиками DVD-диски позволяют записывать фильмы с высоким качеством изображения и звука, например, с использованием технологии Dolby Digital Surround. Диски DVD представляют собой удобное средство для хранения мультимедийной домашней, компьютерной и деловой информации в одном цифровом формате. Они постепенно вытесняют звуковые компакт-диски, видеокассеты, лазерные диски, диски CD-ROM и, возможно, игровые картриджи.

Разъем ExpressCard

Слот ExpressCard имеет 26 контактов и поддерживает одну ExpressCard/34мм или одну ExpressCard/54мм карту расширения. Этот новый интерфейс обеспечивает более высокую пропускную способность, используя возможности шины PCI Express. (НЕ ОБЛАДАЕТ обратной совместимостью с устройствами стандарта PC Card (PCMCIA))

Аппаратное обеспечение

Аппаратное обеспечение-общий термин, обозначающий физические компоненты компьютерной системы, включая периферийные устройства, такие как принтеры, модемы и устройства управления курсором.

IDE (Integrated Drive Electronics)

Устройства IDE содержат схемы управления диском непосредственно в дисковом устройстве, отменяя потребность в отдельной плате-адаптере (как в случае устройств SCSI). IDE-устройства стандартов UltraDMA/ 66 или 100 могут достигать скорости передачи в 33 мегабайта в секунду.

IEEE1394 (1394)

Также известна как iLINK (Sony) или FireWire (Apple). 1394 IEEE1394 - высокоскоростная последовательная шина, похожая на SCSI но с простыми разъемами и возможностью горячего подключения, как у USB. Интерфейс IEEE1394 имеет пропускную способность 400-1000 Мбит/сек и поддерживает до 63 устройств на однойшине. Очень вероятно, что IEEE1394, вместе с USB, заменят параллельные порты и шины IDE, SCSI и EIDE. 1394 IEEE1394 также используется для подключения бытовых видеокамер и передачи цифрового видео.

Порт замка Kensington®

Порт замка Kensington® (или совместимые с ними) позволяют защищать ноутбук с помощью металлического кабеля и замка, прикрепляющих ноутбук к неподвижному объекту. Некоторые средства обеспечения безопасности также включают в себя детектор перемещений, включающий сирену при перемещении компьютера.

 Глоссарий (прод.)

Классификация лазерных устройств

Поскольку лазерные устройства все больше используются в бытовой технике, необходимо предупреждать пользователей об опасностях, вытекающих из использования лазерных устройств. Для этого была введена классификация лазерных устройств. Текущие уровни классификации устройств изменяются от оптически безопасных, не требующих мер безопасности (класс 1) до очень опасных, требующих повышенных мер безопасности (класс 4).

CLASS 1: Лазерное устройство или лазерная система класса 1 излучает энергию в оптическом диапазоне в количествах, не представляющих опасности для глаз, соответственно, для обеспечения безопасности не требуются никакие дополнительные меры. Примером такого устройства могут служить устройства считывания чеков, используемые в магазинах, или оптические накопители.

CLASS 2 & CLASS 3A: Лазерные устройства класса 2 и класса 3А генерируют видимое непрерывное излучение в количествах, слегка превышающих уровень максимально допустимого облучения. Хотя эти лазерные устройства могут привести к повреждению глаз, их яркость обычно вынуждает людей отворачиваться или моргать до того, как глазам может быть нанесен ущерб. При использовании таких лазерных устройств необходимо соблюдать строгие административные рекомендации по размещению предупреждающих знаков о недопустимости попадания в прямой луч. На лазерные устройства класса 3А не следует смотреть в приборах усиления зрения.

CLASS 3B: Устройства класса 3В и устройства класса 3А с выходной мощностью 2,5 мВт опасны для лиц, попавших в луч и посмотревших на источник излучения прямо или под определенным углом. Такие лазерные устройства не могут быть источниками опасных диффузных отражений. Лицам, работающим с такими лазерными устройствами, следует носить соответствующие средства защиты глаз все время, когда работает лазер. При использовании лазерных устройств класса 3В должны использоваться административные и физические средства защиты персонала. Под физическими средствами понимаются рабочие зоны с ограниченным доступом. Под административными мерами понимаются предупреждающие знаки, размещенные перед входом в зону работы лазера и световые устройства, предупреждающие о работе лазера.

CLASS 4: Устройства класса 4 являются лазерными устройствами высокой мощности, которые могут повредить незащищенные глаза и кожу даже отраженным или рассеянным лучом. Поэтому, персоналу не следует находиться в комнате с работающим лазером класса 4 без соответствующей защиты для глаз.

PCI Bus (Peripheral Component Interconnect Local Bus-локальная шина для соединения периферийных компонентов)

PCI bus - это 32-разрядная локальная шина для соединения узлов компьютера. Стандарт PCI широко используется производителями комплектующих.

POST (Power On Self Test - самотестирование при включении)

Когда Вы включаете компьютер, он в первую очередь проходит POST, серию программно-управляемых диагностических тестов. POST проверяет оперативную память, схемы материнской платы, монитор, клавиатуру, дисковод и другие устройства ввода-вывода.

RAM (Random Access Memory - память с произвольным доступом)

Существует несколько разных видов оперативной памяти (RAM), среди которых DRAM (Dynamic RAM - динамическая RAM), EDO DRAM (Extended Data Output DRAM - RAM с расширенным выводом данных), SDRAM (Synchronous DRAM - синхронная DRAM).

Глоссарий (прод.)

Ждущий режим

В режимах энергосбережения и "сна" генератор тактовых импульсов процессора выключен и большая часть устройств компьютера переведена в режим минимальной активности. Ноутбук переходит в ждущий режим, если система не использовалась какое-то время, или это можно сделать вручную, при помощи функциональных клавиш. Время, по прошествии которого жесткий диск и видеоадаптер переходят в ждущий режим можно установить в BIOS Setup. Индикатор питания мигает, когда ноутбук в режиме STR. В режиме STD индикатор питания не горит.

Системный диск

Системный диск содержит файл ядра операционной системы и используется для загрузки операционной системы.

Модуль защиты данных (TPM)

Модуль TPM или модуль защиты данных представляет собой интегральную микросхему, устанавливаемую на материнскую плату компьютера, хранящую ключи для шифрования. Это аппаратное решение, которое поможет избежать атак хакеров, ворующих ваши пароли и зашифровать уязвимые данные. Модуль TPM предоставляет ПК или ноутбуку безопасный запуск приложений и делает более надежными транзакции и связь.

Кабель типа "витая пара"

Этот кабель используется для подсоединения карты Ethernet к устройствам (обычно к концентратору или коммутатору) и называется "прямой витой парой Ethernet" (TPE). Разъемы на его концах называются RJ-45, и они не совместимы с телефонными разъемами RJ-11. Для соединения двух компьютеров без концентратора посередине необходима специальная разводка.

UltraDMA/66 or 100

UltraDMA/66 или 100 - новые спецификации, улучшающие скорость передачи данных по шине IDE. В отличие от традиционного режима PIO, который использует только нарастающий фронт управляющего сигнала IDE для передачи данных, UltraDMA/66 или 100 использует и нарастающий и задний фронты.

USB (универсальная последовательная шина)

Новая 4-контактная последовательная шина для периферии, позволяющая устройствам "plug and play", таким как клавиатура, мышь, джойстик, сканер, принтер и модем/ISDN автоматически подключаться и настраиваться при подключении разъема без установки драйверов или перезагрузки. USB позволяет устранить путаницу проводов у задней панели Вашего компьютера.

Удостоверения и стандарты



Информация об устройстве DVD-ROM

Портативный компьютер может комплектоваться устройством для чтения DVD-ROM или CD-ROM. Для просмотра списка файлов на диске DVD, необходимо установить программное обеспечение для чтения DVD. Дополнительное программное обеспечение для чтения DVD можно купить одновременно с этим ноутбуком. Устройство DVD-ROM позволяет работать как с дисками CD так и с дисками DVD.

Региональная информация по проигрыванию DVD

Проигрывание фильмов с DVD включает в себя декодирование видео в формате MPEG2, аудио в формате AC3 и расшифровку файлов CSS. CSS (также называемая защитой от копирования) - это схема защиты данных, принятая киноиндустрией для защиты от несанкционированного копирования данных.

Хотя стандарт CSS требует от лицензиаров соблюдения многих правил, одно, наиболее важное, касается региональных ограничений. Для обеспечения дифференцированного распространения фильмов по регионам, видео на DVD выпускается для использования в определенных географических регионах, описанных ниже. Законы об охране авторских прав требуют, чтобы все фильмы на DVD распространялись только по определенным регионам (как правило, по тем, в которых они продаются). Поскольку содержимое DVD может распространяться в разных регионах, правила CSS требуют, чтобы каждая система, имеющая возможность проигрывать содержимое CSS-защищенных дисков имела возможность проигрывать только диски, предназначенные для одного региона.



Настройки региона можно менять не более пяти раз, после чего программа для проигрывания фильмов на DVD сможет проигрывать только фильмы, предназначенные для последнего установленного региона. Изменение кода региона после этого требует заводского перепрограммирования, не покрываемого гарантией. При необходимости произвести перепрограммирование, расходы на доставку и перепрограммирование несет пользователь.

Регионы

Регион 1

Канада, США, территории США

Регион 2

Чехия, Египет, Финляндия, Франция, Германия, страны Персидского залива, Венгрия, Исландия, Иран, Ирак, Ирландия, Италия, Япония, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Саудовская Аравия, Шотландия, ЮАР, Испания, Швеция, Швейцария, Сирия, Турция, Великобритания, Греция, бывшие югославские республики, Словакия

Регион 3

Бирма, Индонезия, Южная Корея, Малайзия, Филиппины, Сингапур, Тайвань, Таиланд, Вьетнам

Регион 4

Австралия, острова Карибского моря (за исключением территорий США), Центральная Америка, Новая Зеландия, острова Тихого океана, Южная Америка

Регион 5

СНГ, Индия, Пакистан, Африка, Россия, Северная Корея

Регион 6

Китай

Совместимость встроенного модема

Портативный компьютер соответствует стандартам JATE (Япония), FCC (US, Канада, Корея, Тайвань), и CTR21. Модем сертифицирован решением Совета 98/482/ЕС для пан-европейского одиночного терминального соединения с общественной коммутируемой телефонной сетью (PSTN). Тем не менее, из-за различий между PSTN разных стран, эта сертификация сама по себе не дает безусловной гарантии успешной работы в любом месте подключения к любой сети PSTN. В случае возникновения проблем, свяжитесь непосредственно с поставщиком вашего оборудования.

Обзор

4 августа 1998 года решение Европейского Совета по поводу CTR 21 было опубликовано в официальном бюллетене ЕС. Стандарт CTR 21 применяется ко всему неголосовому терминальному оборудованию с DTMF-набором, рассчитанном на подключение к аналоговой PSTN (общественной коммутируемой телефонной сети).

Стандарт CTR 21 (основные технические правила) содержит дополнительные требования к подключению к аналоговым общественным коммутируемым телефонным сетям терминального оборудования (кроме терминального оборудования, поддерживающего голосовую телефонию в качестве основного применения) в котором обращение к сети, если такое есть, осуществляется двухтональными многочастотными сигналами.

Удостоверение сетевой совместимости

Это заявление должно быть представлено производителем Информационному управлению и продавцу: "Настоящее удостоверение содержит список сетей, на работу в которых рассчитано данное оборудование, а также информацию об известных сетях, при работе в которых данное оборудование может вызывать внутренние сложности."

Удостоверение сетевой совместимости

Это заявление должно быть представлено производителем пользователю: "Настоящее удостоверение содержит список сетей, на работу в которых рассчитано данное оборудование, а также информацию об известных сетях, при работе в которых данное оборудование может вызывать внутренние сложности. Производитель должен также включить в заявление информацию о том, в какой степени сетевая совместимость зависит от физических и программных характеристик коммутатора. Он должен также сообщать пользователю о необходимости связаться с продавцом, прежде, чем использовать это оборудование в другой сети."

К настоящему моменту Информационное управление СЕТЕСОМ выдало несколько общеевропейских сертификатов на основе CTR 21. В результате в Европе впервые появились модемы, не требующие разрешения на применение в каждой отдельной стране.

Неголосовое оборудование

Автоответчики и телефоны с громкой связью попадают под данные правила также, как и модемы, факсимильные аппараты, автонабиратели и системы сигнализации. Оборудование, в котором качество передачи голоса из конца в конец ограничено правилами (например, обычные телефонные аппараты, а в некоторых странах также и беспроводные телефонные аппараты) - исключается.

Совместимость встроенного модема (прод.)

Перечень стран, применяющих стандарт CTR21.

Страна	Применение	Дополнительное тестирование
Австрия ¹	Да	Нет
Бельгия	Да	Нет
Чехия	Нет	Не используется
Дания ¹	Да	Нет
Финляндия	Да	Нет
Франция	Да	Нет
Германия	Да	Нет
Греция	Да	Нет
Венгрия	Нет	Не используется
Исландия	Да	Не используется
Ирландия	Да	Нет
Италия	Ожидается	Ожидается
Израиль	Нет	Нет
Лихтенштейн	Да	Нет
Люксембург	Да	Нет
Нидерланды ¹	Да	Нет
Норвегия	Да	Нет
Польша	Нет	Не используется
Португалия	Нет	Не используется
Испания	Нет	Не используется
Швеция	Да	Нет
Швейцария	Да	Нет
Великобритания	Да	Нет

Эта информация была взята с сайта CETECOM и предоставляется без каких-либо гарантий. Обновление этой таблицы можно посмотреть на: http://www.cetecom.de/technologies/ctr_21.html

1 Государственные требования применяются только в том случае, если в оборудовании используется импульсный набор (производители могут указывать в руководстве пользователя, что оборудование поддерживает только сигналы DTMF, что делает любое дополнительное тестирование излишним).

В Нидерландах дополнительное тестирование для последовательных соединений и устройств для определения источника исходящего звонка.

Удостоверение Федеральной комиссии по средствам связи

Данное устройство соответствует части 15 Правил FCC. Его использование возможно при следующих двух условиях:

- Данное устройство не вызывает вредоносных воздействий
 - Данное устройство принимает любое внешнее воздействие, включая воздействия, вызывающие нежелательные результаты.

Данное оборудование было протестировано и сочтено соответствующим ограничениям по цифровым устройствам класса B в соответствии с частью 15 Правил FCC. Эти ограничения рассчитаны на обеспечение защиты в разумных пределах от вредоносных воздействий при установке в жилом помещении. Данное оборудование создает, использует и может излучать энергию в радиодиапазоне, которая, при установке или использовании данного оборудования не в соответствии с инструкциями производителя, может создавать помехи в радиосвязи. Тем не менее, невозможно гарантировать отсутствие помех в каждом конкретном случае. В случае, если данное оборудование действительно вызывает помехи в радио или телевизионном приеме, что можно проверить, включив и выключив данное оборудование, пользователю рекомендуется попытаться удалить помехи следующими средствами:

- Переориентировать или переместить принимающую антенну.
 - Увеличить расстояние между данным прибором и приемником.
 - Подключить данное оборудование к розетке другой электроцепи, нежели та, к которой подключен приемник.
 - Проконсультироваться с продавцом или квалифицированным радио/ ТВ техником.



ВНИМАНИЕ! Для соответствия ограничениям FCC по эмиссии и во избежание помех в расположенных рядом телевизорах и радиоприемниках необходимо использование экранированного сетевого провода. В силу этих причин используйте только входящий в комплект поставки сетевой провод. Для подключения устройств ввода-вывода к данному оборудованию также используйте только экранированные провода. Изменения или дополнения к данному пункту, не согласованные непосредственно со стороной, ответственной за соответствие правилам, могут сделать недействительным право пользователя на пользование данным оборудованием.

(Reprinted from the Code of Federal Regulations #47, part 15.193, 1993. Washington DC: Office of the Federal Register, National Archives and Records Administration, U.S. Government Printing Office.)

ФСК Федеральная комиссия по связи: требования к электромагнитному излучению

Это устройство работает в диапазоне частот с 5.15 по 5.25ГГц. FCC требует использования этого устройства в диапазоне частот с 5.15 по 5.25ГГц для уменьшения потенциальных помех с системами мобильной связи.

Мощные радары, работающие в полосе частот с 5.25 по 5.35ГГц и с 5.65 по 5.85ГГц, могут быть причиной помех и/или повреждения устройства.



ВАЖНО: Это устройство и его антenna не должны использоваться с другими антеннами и передатчиками.

FCC Федеральная комиссия по связи: требования к воздействию радиочастоты

Это оборудование совместимо с ограничениями FCC по радиоизлучению, установленными для неконтролируемого окружения. Для удовлетворения требованиям FCC RF, пожалуйста избегайте прямого контакта с передающей антенной во время передачи. Для работы в диапазонах частот 5.15ГГц и 5.25ГГц, это ограничено внутренним окружением и антenna такого устройства должна быть интегрированной.



Предостережение FCC: Любые изменения или модификация, не одобренные стороной, ответственной за совместимость, аннулируют право пользователя пользоваться этим оборудованием. "Изготовитель заявил, что это устройство с помощью прошивки ограничено каналами с 1 по 11 на частоте 2.4ГГц, контролируемой в США."

Федеральная комиссия по связи: требования к воздействию радиочастоты (беспроводные клиенты)

Это устройство было протестировано для совместимости с FCC RF Exposure (SAR) ограничения типовых портативных конфигураций. В порядке соглашения с установленным ограничением SAR в стандарте ANSI C95.1, это рекомендуется когда используется беспроводный сетевой адаптер со встроенной антенной, во время работы расположенный далее чем [20cm] от вашего тела или соседних людей. Если антenna находится от пользователя ближе чем [20cm], рекомендуется ограничить время использования.

Заявления соответствия европейской директиве (R&TTE 1999/5/EC)

Следующие пункты были выполнены и считаются уместными и достаточными:

- Основные требования [пункт 3]
- Защита здоровья и безопасности как в [пункт 3.1a]
- Испытание электробезопасности в соответствии с [EN 60950]
- Защита от электромагнитных излучений в соответствии с [пункт 3.1b]
- Испытания на электромагнитную совместимость в [EN 301 489-1] & [EN 301]
- Испытания в соответствии с [489-17]
- Эффективное использование радиоспектра как в [пункт 3.2]
- Испытание радиоблоков в соответствии с [EN 300 328-2]



CE Предупреждение

Это продукт класса В, который может вызывать помехи в окружающей среде, в этом случае пользователь должен принять соответствующие меры.

Каналы беспроводного доступа в различных диапазонах

С. Америка 2.412-2.462 ГГц с 1 по 11 каналы

Япония 2.412-2.484 ГГц с 1 по 14 каналы

Европа 2.412-2.472 ГГц с 1 по 13 каналы

Ограничение беспроводного доступа во Франции

Некоторые области Франции имеют ограниченный диапазон частот. В наихудшем случае максимальная разрешенная мощность составляет:

- 10МВт для диапазона частот 2.4 ГГц (2400 МГц- 2483.5 МГц)
- 100МВт для частот между 2446.5 МГц и 2483.5 МГц

Каналы с 10 по 13 работают в диапазоне с 2446.6 МГц по 2483.5 МГц.

Возможности использования на открытом воздухе ограничены. В границах частных владений или в частных владениях публичных лиц использование возможно с предварительным согласованием с Министерством Обороны, при этом максимальная разрешенная мощность в диапазоне частот 2446.5- 2483.5 МГц не должна превышать 100мВт. Использование на открытом воздухе в публичных местах не разрешается.

В департаментах, перечисленных ниже, для всего диапазона 2.4 ГГц :

- Максимальная разрешенная мощность внутри помещений 100мВт
- Максимальная разрешенная мощность на открытом воздухе 10мВт

Департаменты, использование в которых полосы частот 2400-2483.5 МГц разрешено при условии максимальной разрешенной мощности в пределах 100мВт в помещениях и 10мВт на открытом воздухе:

01 Ain Orientales	02 Aisne	03 Allier	05 Hautes Alpes
08 Ardennes	09 Ariège	11 Aude	12 Aveyron
16 Charente	24 Dordogne	25 Doubs	26 Drôme
32 Gers	36 Indre	37 Indre et Loire	41 Loir et Cher
45 Loiret	50 Manche	55 Meuse	58 Nièvre
59 Nord	60 Oise	61 Orne	63 Puy du Dôme
64 Pyrénées Atlantique	66 Pyrénées	67 Bas Rhin	68 Haut Rhin
70 Haute Saône	71 Saône et Loire	75 Paris	82 Tarn et Garonne
84 Vaucluse	88 Vosges	89 Yonne	90 Territoire de Belfort
94 Val de Marne			

Эти требования, вероятно, изменяются со временем. Вы можете использовать сетевую беспроводную карту во многих районах Франции. Посетите сайт Органа регулирования телекоммуникаций (ART) Франции для получения последней информации (www.art-telecom.fr)

Мощность вашей карты WLAN должна быть меньше 100мВт, но более 10мВт.

Правила безопасности UL

Согласно правилам UL 1459, касающимся средств телекоммуникации (телефонов), рассчитанных на электронное подключение к телекоммуникационной сети с рабочим напряжением, не превышающим 200В в точке максимума, 300В в полной амплитуде и 105В в рабочем режиме, установленных или используемых в соответствии с Государственным Электротехническим Кодексом (NFPA 70).

При пользовании модемом ноутбука, следует всегда выполнять следующие правила предосторожности для уменьшения риска возгорания и поражения током:

- **Не пользуйтесь** ноутбуком у воды, например, возле ванны, раковины, кухонной мойки или стиральной машины, в сыром подвале или возле бассейна.
- **Не пользуйтесь** ноутбуком во время грозы. Существует риск поражения током от молнии.
- **Не пользуйтесь** ноутбуком в непосредственной близости от места утечки газа.

Требования UL 1642, касающиеся использования первичных (одноразовых) и вторичных (заряжаемых) литиевых аккумуляторов в качестве источников питания для различных изделий. Эти аккумуляторы содержат металлический литий, или сплав лития, или ионы лития, и могут состоять из одной электронной ячейки или двух и более ячеек, объединенных в группы или параллельных, или из того и другого, конвертирующих химическую энергию в электрическую в результате обратимой или необратимой химической реакции.

- **Не бросайте** аккумуляторы от ноутбука в огонь, так как они могут взорваться. По поводу специальных инструкций по утилизации во избежание риска для жизни и здоровья людей, связанного с возгоранием или взрывами, обращайтесь к местным сводам правил.
- **Не используйте** сетевые адAPTERЫ или аккумуляторы от других устройств во избежание риска для жизни и здоровья людей, связанного с возгоранием или взрывами. Используйте только сертифицированные UL сетевые адAPTERЫ и аккумуляторы, приобретенные у производителя или официального продавца.



Правила электробезопасности

Изделие потребляет ток до 6А. Для его эксплуатации необходимо использовать шнур питания аналогичный H05VV-F, 3G, 0.75мм или H05VV-F, 2G, 0.75мм².



Экологическая маркировка Европейского Союза

Этот ноутбук был награжден EU Flower, который означает, что этот продукт имеет следующие характеристики:

1. Уменьшенное потребление энергии при использовании и в ждущем режиме
2. Ограничено использование тяжелых ядовитых металлов
3. Ограничено использование веществ, вредных для окружающей среды и здоровья
4. Уменьшенное использование природных ресурсов благодаря возможности вторичной переработки материалов*
5. Расширенный срок использования продукта благодаря возможности модернизации и ремонта
6. Уменьшение отходов благодаря политике возврата продукции*

Для получения дополнительной информации об EU Flower посетите домашнюю страницу Экологической маркировки Европейского Союза: <http://europa.eu.int/ecolabel>.

*Программа утилизации и возврата ASUS происходит от нашего обязательства до самых высоких стандартов защиты окружающей среды. Мы предоставляем решения нашим клиентам для переработки наших продуктов. Пожалуйста посетите Green ASUS (<http://green.asus.com/english/takeback.htm>) для поиска этой услуги в вашей области.

Положения по литию (для литиево-ионных батарей)



CAUTION! Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Dispose of used batteries according to the manufacturers instructions. (English)



ATTENZIONE! Rischio di esplosione della batteria se sostituita in modo errato. Sostituire la batteria con un una di tipo uguale o equivalente consigliata dalla fabbrica. Non disperdere le batterie nellambiente. (Italian)



VORSICHT! Explosionsgefahr bei unsachgemäßen Austausch der Batterie. Ersatz nur durch denselben oder einem vom Hersteller empfohlenem ähnlichen Typ. Entsorgung gebrauchter Batterien nach Angaben des Herstellers. (German)



ADVARSEL! Lithiumbatteri - Eksplorationsfare ved fejlagtig håndtering. Udskiftning må kun ske med batteri af sae fabrikat og type. Levér det brugte batteri tilbage til leverandøren. (Danish)



WARNING! Explosionsfara vid felaktigt batteribyte. Använd saa batterityp eller en ekvivalent typ som rekoenderas av apparattillverkaren. Kassera använt batteri enligt fabrikantens instruktion. (Swedish)



VAROITUS! Paristo voi räjähtää, jos se on virheellisesti asennettu. Vaihda paristo ainostaan laitevalmistajan sosittelemaan typpiin. Hävitä käytetty paristo valmistagan ohjeiden mukaisesti. (Finnish)



ATTENTION! Il y a danger d'explosion s'il y a remplacement incorrect de la batterie. Remplacer uniquement avec une batterie du même type ou d'un type équivalent recommandé par le constructeur. Mettre au rebut les batteries usagées conformément aux instructions du fabricant. (French)



ADVARSEL! Eksplorationsfare ved feilaktig skifte av batteri. Benytt sae batteritype eller en tilsvarende type anbefalt av apparatfabrikanten. Brukte batterier kasseres i henhold til fabrikantens instruksjoner. (Norwegian)



標準品以外の使用は、危険の元になります。交換品を使用する場合、製造者に指定されるものを使って下さい。製造者の指示に従って処理して下さい。
(Japanese)



ВНИМАНИЕ! При замене аккумулятора на аккумулятор иного типа возможно его возгорание. Утилизируйте аккумулятор в соответствии с инструкциями производителя. (Russian)

Hg

ВАЖНО: В зависимости от модели, компоненты ноутбука могут содержать ртуть. Утилизируйте ноутбук в соответствии с местными нормами по утилизации электронных продуктов.

A

Приложение

● Правила безопасности при работе с оптическим накопителем

● Сведения о правилах безопасности при работе с лазерными устройствами

Внутренние и внешние оптические накопители, поставляемые с данным ноутбуком, содержат ЛАЗЕРНЫЕ УСТРОЙСТВА КЛАССА 1 (LASER KLASSE 1 PRODUKT). Классификация лазерных устройств представлена в гlosсарии в конце руководства пользователя.



ВНИМАНИЕ: Выполнение регулировок или процедур, отличных от описанных в руководстве пользователя, может привести к появлению опасного лазерного излучения. Не пытайтесь разбирать оптический накопитель. В целях обеспечения Вашей безопасности обслуживание оптического накопителя должно выполняться квалифицированным специалистом.

Предупреждающий знак



ВНИМАНИЕ: ПРИ ОТКРЫВАНИИ ВОЗНИКАЕТ НЕВИДИМОЕ ЛАЗЕРНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ. НЕ ВСМАТРИВАЙТЕСЬ В ЛУЧ И НЕ СМОТРИТЕ НА ИСТОЧНИК С ПОМОЩЬЮ ОПТИЧЕСКИХ УСТРОЙСТВ.

Правила CDRH

Центр радиологического контроля за приборами (CDRH) Управления по надзору за продуктами питания и медикаментами США установил ограничения для лазерных изделий 2 августа 1976 года. Эти ограничения применяются к лазерным изделиям, произведенным после 1 августа 1976 года. Эти ограничения применяются к лазерным изделиям, произведенным после 1 августа 1976 года. Соблюдение этих ограничений обязательно для всех изделий, выходящих на рынок Соединенных Штатов.



ВНИМАНИЕ: Регулировка, настройка или выполнение процедур, не описанных в настоящем руководстве или в руководстве по установке лазерного изделия, могут привести к опасному воздействию радиации.

● Информация об изделии корпорации Macrovision

Данное изделие включает в себя технологию защиты авторских прав, защищенную формулами определенных патентов США . и иные права интеллектуальной собственности, принадлежащие корпорации Macrovision и другим лицам. Использование данной технологии защиты авторских прав возможно только с согласия корпорации Macrovision и предусмотрено только для домашнего и иного ограниченного использования, если иное не предписано корпорацией Macrovision. Инженерный анализ и разборка запрещены.

CTR 21 Approval (для ноутбуков со встроенным модемом)



Danish

„Udstyret er i henhold til Rådets beslutning 98/482/EF EU-godkendt til at blive opkoblet på de offentlige telefonnet, som enkeltformuleret terminal. På grund af forskelle mellem de offentlige telefonnet i de forskellige lande giver godkendelsen dog ikke i sig selv ubetinget garanti for, at udstyret kan fungere korrekt på samtlige nettermineringspunkter på de offentlige telefonnet.“

I tilfælde af problemer bør De i første omgang henvende Dem til leverandøren af udstyret.“



Dutch

„Dit apparaat is goedkeurd volgens Beslissing 98/482/EG van de Raad voor de pan-Europese aanstelling van enkelvoudige eindapparatuur op het openbare geschakelde telefoonnetwerk (PSTN). Ondanks verschillen tussen de individuele PSTNs in de verschillende landen, biedt deze goedkeuring op zichzelf geen onvoorwaardelijke garantie voor een succesvolle werking op elk PSTN-netwerkuiteindspunt.“

Neem bij problemen in eerste instantie contact op met de leverancier van het apparaat.“



English

„The equipment has been approved in accordance with Council Decision 98/482/EC for pan-European single terminal connection to the public switched telephone network (PSTN). However, due to differences between the individual PSTNs provided in different countries, the approval does not, of itself, give an unconditional assurance of successful operation on every PSTN network termination point.“

In the event of problems, you should contact your equipment supplier in the first instance.“



Finnish

„Tämä laite on hyväksytty mukaanluettuna 98/482/EY mukaisesti liittymällä kaikissa halutessaan yksittäisen kytkennysten ja puhelinverkkoihin (PSTN) EU:n jäsenvaltioissa. Eti tekijöiden yleisten kytkennysten puhelinverkkoihin soveltuu kaikenlailla, joten hyväksyntä ei sisältäneet aukioita haluttavista toimintaa kaikkien yleisten kytkennysten puhelinverkkujen liittymispaikoissa.“

Ongelmien ilmetessä otakaas vähyydestä yhteyttä laitteesta toimitajaan.“



French

„Cet équipement a reçu l'agrément, conformément à la décision 98/482/CE du Conseil, concernant la connexion paneuropéenne de terminal unique aux réseaux téléphoniques publics communs (RTPC). Toutefois, comme il existe des différences d'un pays à l'autre entre les RTPC, l'agrément en soi ne constitue pas une garantie absolue de fonctionnement optimal à chaque point de terminaison du réseau RTPC.“

En cas de problème, vous devez contacter en premier lieu votre fournisseur.“



German

„Dieses Gerät wurde gemäß der Entscheidung 98/482/EU des Rates europaweit zur Anschaltung als einzelne Einrichtung an das öffentliche Fernsprechnetz zugelassen. Aufgrund der zwischen den öffentlichen Fernsprechnetzen verschiedener Staaten bestehenden Unterschiede stellt diese Zulassung an sich jedoch keine unbedingte Gewähr für einen erfolgreichen Betrieb des Geräts an jedem Netzausbauhafen dar.“

Falls beim Betrieb Probleme auftreten, sollten Sie sich zunächst an Ihren Fachhändler wenden.“



Greek

„Ο τηλεοπτικός είχε εγκριθεί για ανταπόκριση σύντομη αρχικού στοιχείου με τη διευρωποποιητική πύλη (PSTN), ομόριτο με την απόφαση 98/482/EK της Ευρωπαϊκής ένωσης, όπου διαρρέονται μερικές από τις διαφορές PSTN των διάφορων σε διάφορα χώρα, η οποία δεν αποτελείται εξαρχόμενη λαμβάνοντας σε κάθε εργασία υπόλοιπο τον διευρωποποιητικό PSTN.“

Εάν παρατηθούν προβλήματα, θα πρέπει να απελπίζετε την προβλεπτική της εξόδους σας σε.



Italian

„La presente apparecchiatura terminale è stata approvata in conformità della decisione 98/482/CE del Consiglio per la connessione paneuropea come terminal singolo in una rete telefonica PSTN. A causa delle differenze tra le reti dei diversi paesi, l'approvazione non garantisce sicuramente che per sé il funzionamento corretto in tutti i punti di terminazione di rete PSTN.“

In caso di problemi: contattare in primo luogo il fornitore del prodotto.“



Portuguese

„Este equipamento foi aprovado para ligação pan-europeia de um único terminal à rede telefónica pública comum (RTPC) nos termos da Decisão 98/482/CE. Não obstante, devido às diferenças existentes entre as RTPC dos diversos países, a aprovação não garante incondicionalmente que se só o funcionamento correto em todos os pontos terminais da rede da RTPC.“

Em caso de problemas, deve entrar-se em contacto, em primeiro lugar, com o fornecedor do equipamento.“



Spanish

„Este equipo ha sido homologado de conformidad con la Decisión 98/482/CE del Consejo para la conexión paneuropea de un terminal simple a la red telefónica pública comunida (RTPC). No obstante, a la vista de las diferencias que existen entre las RTPC que se ofrecen en diferentes países, la homologación no constituye por si sola una garantía incondicional de funcionamiento satisfactorio en todos los puntos de terminación de la red de una RTPC.“

En caso de surgir algún problema, puede ponerse en contacto en primer lugar con el proveedor del equipo.“



Swedish

„Utrustningen har godkänts i enlighet med rådets beslut 98/482/EG för allmänt europeiskt anslutning som enskild terminal till det allmänna tillgängliga kopplade telefonnet (PSTN). På grund av skillnader som finns mellan telefoner i olika länder under godkännandet emellertid inte i sig själv en absolut garanti för att utrustningen kommer att fungera tillfredsställande vid varje telefonanslutningspunkt.“

Om problem uppstår här ni i detta fall kontakta leverantören av utrustningen.“

? Информация о владельце

Эта страница предназначена для записи информации о Вашем ноутбуке для справки на будущее и для технической поддержки. Храните это руководство пользователя в недоступном месте, если Вы заполнили графы для паролей.

Имя пользователя: _____ Телефон пользователя: _____

Изготовитель: _____ Модель: _____ Серийный номер: _____

Размер экрана: _____ Разрешение: _____ Объем памяти: _____

Продавец: _____ Адрес: _____ Дата покупки: _____

Изготовитель жесткого диска: _____ Емкость: _____

Изготовитель оптического привода: _____ Тип: _____

Версия BIOS: _____ Дата: _____

Аксессуары: _____ Серийный номер: _____

Аксессуары: _____ Серийный номер: _____

? Программное обеспечение

Операционная система _____ Версия: _____ Серийный номер: _____

Программа: _____ Версия: _____ Серийный номер: _____

Программа: _____ Версия: _____ Серийный номер: _____

? Безопасность

Имя администратора: _____ Пароль администратора: _____

Имя пользователя: _____ Пароль пользователя: _____

? Сети

Имя пользователя: _____ Пароль: _____ Домен: _____

Имя пользователя: _____ Пароль: _____ Домен: _____

Информация об авторских правах

Никакая часть этого руководства, включая изделия и программное обеспечение, описанные в нем, не может быть дублирована, передана, преобразована, сохранена в системе поиска или переведена на другой язык в любой форме или любыми средствами, кроме документации, хранящейся покупателем с целью резервирования, без специального письменного разрешения ASUSTeK COMPUTER INC. ("ASUS").

ASUS предоставляет данное руководство "как есть" без гарантии любого типа, явно выраженной или подразумеваемой, включая неявные гарантии или условия получения коммерческой выгоды или пригодности для конкретной цели, но не ограничиваясь этими гарантиями и условиями. Ни при каких обстоятельствах компания ASUS, ее директора, должностные лица, служащие или агенты не несут ответственности за любые косвенные, специальные, случайные или являющиеся следствием чего-либо убытки (включая убытки из-за потери прибыли, потери бизнеса, потери данных, приостановки бизнеса и т.п.), даже если ASUS сообщила о возможности таких убытков, возникающих из-за любой недоработки или ошибки в данном руководстве или продукте.

Продукты и названия корпораций, имеющиеся в этом руководстве могут быть зарегистрированными торговыми марками или авторскими правами соответствующих компаний и используются только в целях идентификации.

Технические характеристики и сведения, содержащиеся в данном руководстве, представлены только для информативного использования, и могут быть изменены в любое время без уведомления, и не должны быть истолкованы как обязательства ASUS. ASUS не берет на себя никакой ответственности или обязательств за любые ошибки или неточности в данном руководстве, включая изделия или программное обеспечение, описанные в нем.

Copyright © 2009 ASUSTeK COMPUTER INC. Все права защищены.

Ограничение ответственности

Могут возникнуть обстоятельства, в которых из-за нарушения ASUS своих обязательств или в силу иных источников ответственности Вы получите право на возмещение ущерба со стороны ASUS. В каждом таком случае и независимо от оснований, дающих Вам право претендовать на возмещение ASUS убытков, ответственность ASUS не будет превышать величину ущерба от телесных повреждений (включая смерть) и повреждения недвижимости и материального личного имущества либо иных фактических прямых убытков, вызванных упущением или невыполнением законных обязательств по данному Заявлению о гарантии, но не более контрактной цены каждого продукта по каталогу.

ASUS будет нести ответственность или освобождает Вас от ответственности только за потери, убытки или претензии, связанные с контрактом, невыполнением или нарушением данного Заявления о гарантии.

Это ограничение распространяется также на поставщиков и реселлеров ASUS, устанавливая максимальную величину совокупной ответственности ASUS, ее поставщиков и реселлера. Устанавливая максимальную величину совокупной ответственности ASUS, ее поставщиков и реселлера.

НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ ASUS НЕ БУДЕТ НЕСТИ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ В ЛЮБЫХ ИЗ СЛЕДУЮЩИХ СЛУЧАЕВ: (1) ПРЕТЕНЗИИ К ВАМ В СВЯЗИ С УБЫТКАМИ ТРЕТЬИХ ЛИЦ; (2) ПОТЕРИ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯ ВАШИХ ЗАПИСЕЙ ИЛИ ДАННЫХ; ИЛИ (3) СПЕЦИАЛЬНЫЙ, СЛУЧАЙНЫЙ ИЛИ КОСВЕННЫЙ ЛИБО КАКОЙ-ЛИБО СОПРЯЖЕННЫЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ УЩЕРБ (ВКЛЮЧАЯ УПУЩЕННУЮ ВЫГОДУ ИЛИ ПОТЕРИ СБЕРЕЖЕНИЙ), ДАЖЕ ЕСЛИ ASUS, ЕЕ ПОСТАВЩИКИ ИЛИ РЕСЕЛЛЕРЫ БЫЛИ УВЕДОМЛЕНЫ О ВОЗМОЖНОСТИ ИХ ВОЗНИКНОВЕНИЯ.

Сервис и поддержка

Посетите наш сайт <http://support.asus.com>